

EN: USER MANUAL

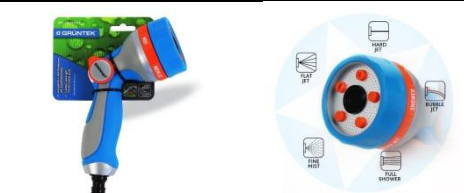


**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

296.276.519 Gruntek 2-Way Watering Sprayer;



296.276.552 Gruntek 5-mode watering sprayer;



296.276.599 Gruntek 7-mode watering sprayer;



296.277.979 Gruntek 7-mode watering sprayer;



296.278.935 Gruntek 3-mode watering sprayer;



1. Assignment:

Irrigation sprinklers are designed to efficiently distribute water to plants, lawns or other areas that require irrigation. They help to ensure even and efficient watering, which contributes to plant health and water savings.

Sprayers are an important tool for gardening, plant care, cleaning pavements, walkways, machinery and even for some industrial tasks.

The ability to adjust the type and intensity of the jet allows you to customise the watering to suit your needs.

2. Main parameters of the tool:

1. Gruntek 2-way watering sprayer (part no. 296.276.519);

Ultra-lightweight, metal sprayer with 2 water jet settings: jet and cyclone.

The water flow is adjusted using the infinitely variable thumb control. The rotating mechanism allows you to select the type of jet.

The patented cyclone pulse mechanism generates a powerful jet at normal water pressure (without a pressure pump).

The ergonomic handle provides a secure grip and comfortable use. It is suitable for both left and right handed users.

Thanks to the universal "click" system, the sprayer can be quickly and easily connected to a hose.

Weight: 242 g.

Dimensions: 180×105×41 mm.

2. Gruntek 5-Mode Watering Sprayer (article no. 296.276.552);

Ultra-lightweight sprayer with 5 water jet settings: JET, FLAT, MIST, MICRO JET, MIST, MICRO JET and SHOWER.

The water flow is adjusted using the infinitely variable thumb control. The rotating mechanism allows you to select the type of jet.

The ergonomic handle provides a secure grip and comfortable use. It is suitable for both left and right handed users.

With the universal click system, the sprayer can be quickly and easily connected to a hose.

Weight: 400 g.

Dimensions: 240 × 180 × 70 mm.

3. Gruntek 7-mode watering sprayer (part no. 296.276.599);

Metal sprayer with 7 water jet settings: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST, and SHOWER.

The water flow is adjusted using the infinitely variable thumb control. The rotating mechanism allows you to select the type of jet.

The ergonomic handle provides a secure grip and comfortable use. It is suitable for both left and right handed users.

With the universal click system, the sprayer can be quickly and easily connected to a hose.

Weight: 400 g.

Dimensions: 195 × 140 × 60 mm.

4. Gruntek 7-mode watering sprayer (article no. 296.277.979);

Ultra-lightweight sprayer with 7 water jet settings: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST, and SHOWER.

The water flow is adjusted using the infinitely variable thumb control. The rotating mechanism allows you to select the type of jet. The integrated "lock" button allows for one-handed operation.

The ergonomic handle provides a secure grip and comfortable use. It is suitable for both left and right handed users.

Thanks to the universal "click" system, the sprayer can be quickly and easily connected to a hose.

Weight: 150 g.

Dimensions: 191 x 119 x 28 mm.

5. Gruntek 3-mode watering sprayer (part no. 296.278.935);

Metal sprayer with 3 water jet settings: JET (jet), CONE (cone jet), MIST (mist).

The water flow is adjusted using the infinitely variable thumb control. The rotating mechanism allows you to select the type of jet. The built-in "lock" button allows for one-handed operation.

The ergonomic handle is made of two-component plastic and provides a secure grip and comfortable use. Suitable for both left and right handed users.

With the universal click system, the sprayer can be quickly and easily connected to a hose.

Weight: 350 g.

Dimensions: 191 × 119 × 28 mm.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Before starting work, check that the water supply is completely shut off to avoid water leaks.

3.2. Before starting work, check all components for damage, cracks or other defects.

3.3. Ensure that the sprayer is securely connected to the water source and that all connections are tight to prevent water leaks.

3.4. Use the sprayer at the recommended water pressure. Too much pressure can cause damage.

3.5. If the hose is left unattended, it may cause a fall or injury. Do not leave the hose in an area where people can walk by.

3.6. Make sure that the hose is not lying on areas or pavements where it can be tripped over or run over by vehicles.

3.7. Do not work during a thunderstorm or in strong winds, or in an area where electrical appliances are switched on.

3.8. Wear safety goggles and gloves, especially when using high water pressure, to avoid possible injury.

3.9. Ensure that your workplace is comfortable and safe. Do not work in narrow or dangerous positions

3.10. Keep children and pets away from operating water systems.

3.11. Improper use of the tool may cause injuries to the hands, eyes, face, or other parts of the body. The company is not responsible for injuries resulting from misuse, unintended use, or using a damaged or worn tool.

3.12. Always follow these safety measures to prevent injury and maintain a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

4.1. Check the components for cracks, deformation, tears, or other damage. If any problems are found, repair or replace them.

4.2. Make sure that all connections, adapters, and fittings are free of cracks and fit together well. They must be clean.

4.3. Before use, flush the hose with water to remove any dust and dirt that may have accumulated during storage.

4.4. Unfold the hose completely to avoid kinks and kinks. This will also help the hose distribute water evenly.

4.5. Connect the hose to a water source (tap or pump). Make sure the connection is tight to avoid water leaks.

4.6. Check that the fittings are tight and do not leak.

4.7. Attach the spray nozzle to the end of the hose. Make sure the connection is tight to avoid water leaks.

4.8. Select the appropriate watering mode on the sprayer. Set the jet type or intensity to suit your needs.

4.9. Switch on the water and let the system run for a few minutes to check that the water is evenly distributed and there are no leaks.

4.10. Make sure that the water is reaching the right areas during irrigation. Make adjustments if necessary.

5. Instructions for use:

Before watering, make sure that the area is clear of electrical cables, appliances or other dangerous objects.

The sprayer ensures even distribution of water, which helps to avoid dry spots and excessive moisture.

Regular and uniform watering maintains optimal soil moisture, which promotes better root development and improves structure.

Recommendations for use:

- Water the plants regularly, but not excessively. Check the soil for moisture and adjust watering according to the needs of the plants and weather conditions.

- Spray the water evenly over the entire area. Make sure the hose is not kinked to help maintain a consistent pressure in the system.

- Take into account water consumption. Try to use efficient watering methods to conserve resources.

- Use clean water for irrigation to avoid problems with contamination or the accumulation of harmful substances in the soil.

- Regularly check the condition of plants and soil to identify and correct any watering-related problems in time.

Follow the recommendations to clean the area from contaminants:

- Wash the garden path or area from the edges to the centre to prevent dirt from spreading to areas that have already been cleaned. Move the sprayer gradually to avoid skipping and uneven washing.

- If there are stubborn stains or dirt, stop and clean these areas thoroughly.

- When finished, wash and dry the sprayer to prevent corrosion and keep it in good condition until the next use.

6. Maintenance:

6.1. Check the components for cracks or other damage. If you find any damage, replace or repair them if possible.

6.2. Make sure that all fittings, adapters, and connections are free of cracks and securely in place.

6.3. Periodically flush the sprayer to remove dirt and water residue.

6.4. Make sure the sprayer is completely dry before storing it. This prevents the growth of mould and fungus and reduces the risk of water stains and odours.

6.5. After the watering season, store the sprayer in a dry and protected place, away from direct sunlight and frost.

Dirt, dust and algae particles can clog the openings in the sprayer, reducing its effectiveness. Clean the nozzle weekly or after each use, especially if the water has a large amount of impurities.

Cleaning method:

- Switch off the water and remove the spray nozzle from the hose.

- Rinse the sprayer under running water to remove large particles of dirt.

- For a more thorough cleaning, use a soft-bristled brush or special cleaning products if necessary. Avoid using harsh chemicals that may damage the nozzle material.
- Clean small holes with a special needle to remove any blockages.

7.Storage and transportation:

7.1. Avoid storing the sprayer in direct sunlight as UV rays can cause it to age. It is best to store it in a dark or partially shaded place. In winter, store the sprayer indoors or in a place where it will not be exposed to frost. If you are using the nozzle in cold weather, make sure it is completely dry before storing it to avoid ice forming inside, which can cause damage.

7.2. If possible, store the spray nozzle in a dedicated storage container or bag to protect it from dust and mechanical damage. For ease of use, label the packaging and tools inside. This will help you find the right container faster.

7.3. During storage, periodically check the spray gun for possible problems and take corrective action if necessary.

7.4. Transport the tool in individual, rigid transport packaging that ensures its integrity.

7.5. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the instrument must be protected from mechanical impact, moisture and contamination.

7.6. Transport is permitted by all means of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transport. Use short instructions or warnings. For example, "Caution - fragile" or "Store in a dry place".

7.7. Do not place heavy objects on the product. It is better to indicate on the packaging that there are small tools inside. This will help to avoid accidental damage during transport.

8. Disposal

An irrigation water consists of materials that are difficult to decompose. Improper disposal can lead to environmental pollution. To protect the environment and conserve resources, dispose of damaged or worn tools in accordance with local waste disposal regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

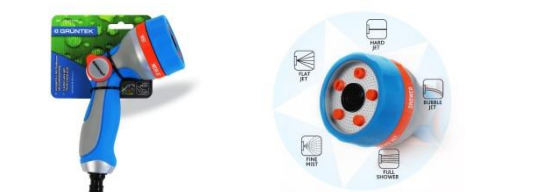


ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

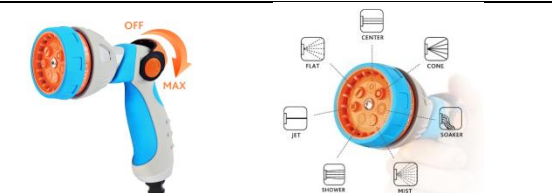
296.276.519 Gruntek 2-Wege-Bewässerungssprüher;



296.276.552 Gruntek 5-Wege-Bewässerungssprüher;



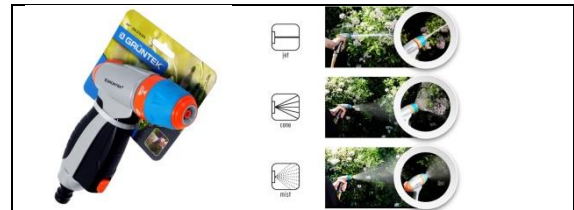
296.276.599 Gruntek 7-Wege-Bewässerungssprüher;



296.277.979 Gruntek 7-Wege-Bewässerungssprüher;



296.278.935 Gruntek 3-Wege-Bewässerungssprüher;



1. Einsatzgebiet:

Bewässerungssprinkler sind dafür ausgelegt, Wasser effizient an Pflanzen, Rasenflächen oder andere Bereiche zu verteilen, die Bewässerung benötigen. Sie helfen, eine gleichmäßige und effiziente Bewässerung zu gewährleisten, was zur Gesundheit der Pflanzen und zur Wassereinsparung beiträgt.

Sprühgeräte sind ein wichtiges Werkzeug für die Gartenpflege, Pflanzenbewässerung, Reinigung von Gehwegen, Maschinen und sogar für einige industrielle Aufgaben.

Die Möglichkeit, den Strahltyp und die Intensität anzupassen, ermöglicht es, die Bewässerung individuell auf die eigenen Bedürfnisse abzustimmen.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

1. Gruntek 2-Wege-Bewässerungssprüher (Artikelnummer 296.276.519):

Ultraleichter Metallsprüher mit 2 Wasserstrahl-Einstellungen: Strahl und Zyklon.

Der Wasserfluss wird über den stufenlos verstellbaren Daumenregler reguliert. Der Drehmechanismus ermöglicht die Auswahl des Strahltyps.

Das patentierte Zyklon-Pulsmechanismus erzeugt einen kraftvollen Strahl bei normalem Wasserdruck (ohne Druckpumpe).

Der ergonomische Griff bietet sicheren Halt und komfortable Nutzung. Geeignet für Links- und Rechtshänder.

Dank des universellen "Klick"-Systems kann der Sprüher schnell und einfach an einen Schlauch angeschlossen werden.

Gewicht: 242 g

Abmessungen: 180 × 105 × 41 mm

2. Gruntek 5-Wege-Bewässerungssprüher (Artikelnummer 296.276.552):

Ultraleichter Sprüher mit 5 Wasserstrahl-Einstellungen: STRAHL, FLACH, NEBEL, MIKROSTRAHL und BRAUSE.

Der Wasserfluss wird über den stufenlos verstellbaren Daumenregler reguliert. Der Drehmechanismus ermöglicht die Auswahl des Strahltyps.

Der ergonomische Griff bietet sicheren Halt und komfortable Nutzung. Geeignet für Links- und Rechtshänder.

Mit dem universellen Klick-System kann der Sprüher schnell und einfach an einen Schlauch angeschlossen werden.

Gewicht: 400 g

Abmessungen: 240 × 180 × 70 mm

3. Gruntek 7-Wege-Bewässerungssprüher (Artikelnummer 296.276.599):

Metallsprüher mit 7 Wasserstrahl-Einstellungen: STRAHL, FLACH, ZENTRAL, KEGEL, DURCHSICKERN, NEBEL und BRAUSE.

Der Wasserfluss wird über den stufenlos verstellbaren Daumenregler reguliert. Der Drehmechanismus ermöglicht die Auswahl des Strahltyps.

Der ergonomische Griff bietet sicheren Halt und komfortable Nutzung. Geeignet für Links- und Rechtshänder.

Mit dem universellen Klick-System kann der Sprüher schnell und einfach an einen Schlauch angeschlossen werden.

Gewicht: 400 g

Abmessungen: 195 × 140 × 60 mm

4. Gruntek 7-Wege-Bewässerungssprüher (Artikelnummer 296.277.979):

Ultraleichter Sprüher mit 7 Wasserstrahl-Einstellungen: STRAHL, FLACH, ZENTRAL, KEGEL, DURCHSICKERN, NEBEL und BRAUSE.

Der Wasserfluss wird über den stufenlos verstellbaren Daumenregler reguliert. Der Drehmechanismus ermöglicht die Auswahl des Strahltyps. Der integrierte "Sperr"-Knopf ermöglicht eine Einhandbedienung.

Der ergonomische Griff bietet sicheren Halt und komfortable Nutzung. Geeignet für Links- und Rechtshänder.

Dank des universellen "Klick"-Systems kann der Sprüher schnell und einfach an einen Schlauch angeschlossen werden.

Gewicht: 150 g

Abmessungen: 191 × 119 × 28 mm

5. Gruntek 3-Wege-Bewässerungssprüher (Artikelnummer 296.278.935):

Metallsprüher mit 3 Wasserstrahl-Einstellungen: STRAHL, KEGEL und NEBEL.

Der Wasserfluss wird über den stufenlos verstellbaren Daumenregler reguliert. Der Drehmechanismus ermöglicht die Auswahl des Strahltyps. Der eingebaute "Sperr"-Knopf ermöglicht eine Einhandbedienung.

Der ergonomische Griff ist aus Zweikomponenten-Kunststoff gefertigt und bietet sicheren Halt und komfortable Nutzung. Geeignet für Links- und Rechtshänder.

Mit dem universellen Klick-System kann der Sprüher schnell und einfach an einen Schlauch angeschlossen werden.

Gewicht: 350 g

Abmessungen: 191 × 119 × 28 mm

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob die

Wasserversorgung vollständig abgeschaltet ist, um Wasseraustritt zu vermeiden.

3.2. Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn alle Komponenten auf Beschädigungen, Risse oder andere Defekte.

3.3. Stellen Sie sicher, dass der Sprüher fest mit der Wasserquelle verbunden ist und dass alle Verbindungen fest sitzen, um Wasseraustritt zu verhindern.

3.4. Verwenden Sie den Sprüher bei dem empfohlenen Wasserdruck. Zu hoher Druck kann Schäden verursachen.

3.5. Wird der Schlauch unbeaufsichtigt gelassen, kann er Stürze oder Verletzungen verursachen. Lassen Sie den Schlauch nicht in Bereichen liegen, in denen Personen vorbeigehen könnten.

3.6. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht auf Wegen oder Gehwegen liegt, wo man darüber stolpern oder von Fahrzeugen überfahren werden kann.

3.7. Arbeiten Sie nicht während eines Gewitters oder bei starkem Wind oder in einem Bereich, in dem elektrische Geräte eingeschaltet sind.

3.8. Tragen Sie Schutzbrille und Handschuhe, besonders bei hohem Wasserdruck, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

3.9. Stellen Sie sicher, dass Ihr Arbeitsplatz bequem und sicher ist. Arbeiten Sie nicht in engen oder gefährlichen Positionen.

3.10. Halten Sie Kinder und Haustiere von arbeitenden Wassersystemen fern.

3.11. Eine unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen. Das Unternehmen haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäße Nutzung, unbeabsichtigte Verwendung oder durch die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs entstehen.

3.12. Befolgen Sie immer diese Sicherheitsmaßnahmen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu gewährleisten.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

4.1. Überprüfen Sie die Komponenten auf Risse, Verformungen oder andere Schäden. Wenn Probleme festgestellt werden, reparieren oder ersetzen Sie die betroffenen Teile.

4.2. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen, Adapter und Armaturen frei von Rissen sind und gut zusammenpassen. Sie müssen sauber sein.

4.3. Spülen Sie den Schlauch vor Gebrauch mit Wasser durch, um Staub und Schmutz zu entfernen, der sich während der Lagerung angesammelt haben könnte.

4.4. Entfalten Sie den Schlauch vollständig, um Knicke zu vermeiden. Dies hilft auch, das Wasser gleichmäßig zu verteilen.

4.5. Schließen Sie den Schlauch an eine Wasserquelle (Wasserhahn oder Pumpe) an. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung dicht ist, um Wasseraustritt zu vermeiden.

4.6. Überprüfen Sie, ob die Armaturen fest sitzen und nicht lecken.

4.7. Befestigen Sie die Sprühdüse am Ende des Schlauchs. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung dicht ist, um Wasseraustritt zu vermeiden.

4.8. Wählen Sie den geeigneten Bewässerungsmodus am Sprüher aus. Stellen Sie den Strahltyp oder die Intensität nach Ihren Bedürfnissen ein.

4.9. Schalten Sie das Wasser ein und lassen Sie das System

einige Minuten laufen, um zu überprüfen, ob das Wasser gleichmäßig verteilt wird und keine Lecks vorhanden sind.

4.10. Stellen Sie sicher, dass das Wasser während der Bewässerung die richtigen Bereiche erreicht. Nehmen Sie gegebenenfalls Anpassungen vor.

5. Verwendung:

Überprüfen Sie vor der Bewässerung, dass sich im Bereich keine Stromkabel, Geräte oder andere gefährliche Objekte befinden.

Der Sprüher sorgt für eine gleichmäßige Wasserverteilung, wodurch trockene Stellen und übermäßige Feuchtigkeit vermieden werden.

Regelmäßige und gleichmäßige Bewässerung erhält die optimale Bodenfeuchtigkeit, fördert die bessere Wurzelentwicklung und verbessert die Bodenstruktur.

Empfehlungen zur Verwendung:

- Gießen Sie die Pflanzen regelmäßig, aber nicht übermäßig. Überprüfen Sie die Bodenfeuchtigkeit und passen Sie die Bewässerung entsprechend den Bedürfnissen der Pflanzen und den Wetterbedingungen an.
- Verteilen Sie das Wasser gleichmäßig über die gesamte Fläche. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt ist, um einen konstanten Druck im System aufrechtzuerhalten.
- Berücksichtigen Sie den Wasserverbrauch. Verwenden Sie effiziente Bewässerungsmethoden, um Ressourcen zu schonen.
- Verwenden Sie sauberes Wasser zur Bewässerung, um Probleme mit Verunreinigungen oder der Ansammlung schädlicher Substanzen im Boden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Pflanzen und Boden, um eventuelle Bewässerungsprobleme rechtzeitig zu erkennen und zu beheben.

Befolgen Sie die Empfehlungen zur Reinigung des Bereichs von Verunreinigungen:

- Reinigen Sie den Gartenweg oder den Bereich von den Rändern zur Mitte, um zu verhindern, dass Schmutz auf bereits gereinigte Bereiche gelangt. Bewegen Sie den Sprüher allmählich, um ein Auslassen und ungleichmäßiges Waschen zu vermeiden.
- Wenn hartnäckige Flecken oder Schmutz vorhanden sind, halten Sie an und reinigen Sie diese Bereiche gründlich. Nach Abschluss die Sprühdüse waschen und trocknen, um Korrosion zu vermeiden und sie bis zur nächsten Verwendung in gutem Zustand zu halten.

6. Wartung:

6.1. Überprüfen Sie die Komponenten auf Risse oder andere Schäden. Wenn Sie Schäden feststellen, ersetzen oder reparieren Sie diese gegebenenfalls.

6.2. Stellen Sie sicher, dass alle Armaturen, Adapter und Verbindungen frei von Rissen sind und sicher sitzen.

6.3. Spülen Sie den Sprüher regelmäßig durch, um Schmutz und Wasserreste zu entfernen.

6.4. Stellen Sie sicher, dass der Sprüher vollständig trocken ist, bevor Sie ihn lagern. Dies verhindert Schimmel- und Pilzbildung und reduziert das Risiko von Wasserflecken und Gerüchen.

6.5. Lagern Sie den Sprüher nach der Bewässerungssaison an einem trockenen und geschützten Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Frost.

Schmutz, Staub und Algenpartikel können die Öffnungen des Sprühers verstopfen und seine Effektivität verringern. Reinigen Sie die Düse wöchentlich oder nach jedem Gebrauch, insbesondere wenn das Wasser viele Verunreinigungen enthält.

Reinigungsmethode:

- Schalten Sie das Wasser ab und entfernen Sie die Sprühdüse vom Schlauch.
- Spülen Sie den Sprüher unter fließendem Wasser ab, um grobe Schmutzpartikel zu entfernen.
- Für eine gründlichere Reinigung verwenden Sie bei Bedarf eine Bürste mit weichen Borsten oder spezielle Reinigungsmittel. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die das Düsenmaterial beschädigen könnten.
- Reinigen Sie kleine Löcher mit einer speziellen Nadel, um Verstopfungen zu beseitigen.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Vermeiden Sie es, den Sprüher im direkten Sonnenlicht aufzubewahren, da UV-Strahlen das Material altern lassen können. Es ist am besten, ihn an einem dunklen oder teilweise schattigen Ort aufzubewahren. Im Winter den Sprüher im Innenbereich oder an einem frostgeschützten Ort aufbewahren. Wenn Sie die Düse bei kaltem Wetter verwenden, stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken ist, bevor Sie sie lagern, um Eisbildung im Inneren und damit verbundene Schäden zu vermeiden.

7.2. Lagern Sie die Sprühdüse nach Möglichkeit in einem speziellen Aufbewahrungsbehälter oder Beutel, um sie vor Staub und mechanischen Schäden zu schützen. Beschriften Sie die Verpackung und die Werkzeuge im Inneren zur einfachen Handhabung. Dies erleichtert das Auffinden des richtigen Behälters.

7.3. Überprüfen Sie den Sprüher während der Lagerung regelmäßig auf mögliche Probleme und ergreifen Sie bei Bedarf Maßnahmen zur Behebung.

7.4. Transportieren Sie das Werkzeug in einer individuellen, starren Transportverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet.

7.5. Schützen Sie das Werkzeug vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Gerät vor mechanischen Einwirkungen, Feuchtigkeit und Verunreinigungen geschützt werden.

7.6. Der Transport ist mit allen Transportmitteln erlaubt, die die Unversehrtheit des Produkts gemäß den allgemeinen Transportregeln gewährleisten. Verwenden Sie kurze Anweisungen oder Warnungen. Zum Beispiel: "Achtung - zerbrechlich" oder "Trocken lagern".

7.7. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Es ist besser, auf der Verpackung anzugeben, dass sich kleine Werkzeuge im Inneren befinden. Dies hilft, versehentliche Schäden während des Transports zu vermeiden.

8. Entsorgen:

Bewässerungssprüher bestehen aus schwer abbaubaren Materialien. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Umweltverschmutzung führen. Um die Umwelt zu schützen und Ressourcen zu schonen, entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte Werkzeuge gemäß den örtlichen Entsorgungsvorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

296.276.519	Gruntek	pulvérisateur d'arrosage 2 positions;
296.276.552	Gruntek	pulvérisateur d'arrosage 5 positions;
296.276.599	Gruntek	pulvérisateur d'arrosage 7 positions;
296.277.979	Gruntek	pulvérisateur d'arrosage 7 positions;
296.278.935	Gruntek	pulvérisateur d'arrosage 3 positions;

1. Utilisation :

Les sprinklers d'irrigation sont conçus pour distribuer efficacement l'eau aux plantes, pelouses ou autres zones nécessitant une irrigation. Ils permettent de garantir un arrosage uniforme et efficace, ce qui contribue à la santé des plantes et à l'économie d'eau.

Les sprays sont un outil important pour le jardinage, l'entretien des plantes, le nettoyage des pavés, des allées, des

machines et même pour certaines tâches industrielles.

La possibilité d'ajuster le type et l'intensité du jet permet d'adapter l'arrosage à vos besoins.

2. Principaux paramètres de l'outil :

1. Gruntek Spray d'arrosage 2 positions (réf. 296.276.519) :

Spray en métal ultra-léger avec 2 réglages de jet d'eau : jet et cyclone.

Le débit d'eau se règle par le contrôle du pouce, à variation continue. Le mécanisme rotatif permet de sélectionner le type de jet.

Le mécanisme breveté à impulsion cyclonique génère un jet puissant avec une pression d'eau normale (sans pompe de pression).

La poignée ergonomique assure une prise en main sûre et une utilisation confortable. Convient aux droitiers comme aux gauchers.

Grâce au système universel « clic », le spray peut être raccordé rapidement et facilement à un tuyau d'arrosage.

Poids : 242 g

Dimensions : 180 × 105 × 41 mm

2. Gruntek Spray d'arrosage 5 positions (réf. 296.276.552) :

Spray ultra-léger avec 5 réglages de jet d'eau : JET, PLAT, BRUME, MICRO JET et DOUCHE.

Le débit d'eau se règle par le contrôle du pouce, à variation continue. Le mécanisme rotatif permet de sélectionner le type de jet.

La poignée ergonomique assure une prise en main sûre et une utilisation confortable. Convient aux droitiers comme aux gauchers.

Grâce au système universel « clic », le spray peut être raccordé rapidement et facilement à un tuyau d'arrosage.

Poids : 400 g

Dimensions : 240 × 180 × 70 mm

3. Gruntek Spray d'arrosage 7 positions (réf. 296.276.599) :

Spray en métal avec 7 réglages de jet d'eau : JET, PLAT, CENTRE, CONE, GOUTTE A GOUTTE, BRUME et DOUCHE.

Le débit d'eau se règle par le contrôle du pouce, à variation continue. Le mécanisme rotatif permet de sélectionner le type de jet.

La poignée ergonomique assure une prise en main sûre et une utilisation confortable. Convient aux droitiers comme aux gauchers.

Grâce au système universel « clic », le spray peut être raccordé rapidement et facilement à un tuyau d'arrosage.

Poids : 400 g

Dimensions : 195 × 140 × 60 mm

4. Gruntek Spray d'arrosage 7 positions (réf. 296.277.979) :

Spray ultra-léger avec 7 réglages de jet d'eau : JET, PLAT, CENTRE, CONE, GOUTTE A GOUTTE, BRUME et DOUCHE.

Le débit d'eau se règle par le contrôle du pouce, à variation continue. Le mécanisme rotatif permet de sélectionner le type de jet. Le bouton intégré « verrouillage » permet une utilisation à une main.

La poignée ergonomique assure une prise en main sûre et une

utilisation confortable. Convient aux droitiers comme aux gauchers.

Grâce au système universel « clic », le spray peut être raccordé rapidement et facilement à un tuyau d'arrosage.

Poids : 150 g

Dimensions : 191 × 119 × 28 mm

5. Gruntek Spray d'arrosage 3 positions (réf. 296.278.935) :

Spray en métal avec 3 réglages de jet d'eau : JET, CONE, BRUME.

Le débit d'eau se règle par le contrôle du pouce, à variation continue. Le mécanisme rotatif permet de sélectionner le type de jet. Le bouton intégré « verrouillage » permet une utilisation à une main.

La poignée ergonomique est fabriquée en plastique bi-composant et assure une prise en main sûre et une utilisation confortable. Convient aux droitiers comme aux gauchers.

Grâce au système universel « clic », le spray peut être raccordé rapidement et facilement à un tuyau d'arrosage.

Poids : 350 g

Dimensions : 191 × 119 × 28 mm

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Avant de commencer le travail, vérifiez que l'alimentation en eau est complètement coupée pour éviter toute fuite.

3.2. Vérifiez tous les composants avant de commencer le travail pour détecter tout dommage, fissure ou autre défaut.

3.3. Assurez-vous que le pulvérisateur est correctement connecté à la source d'eau et que toutes les connexions sont bien serrées pour éviter toute fuite.

3.4. Utilisez le pulvérisateur à la pression d'eau recommandée. Une pression trop élevée peut causer des dommages.

3.5. Si le tuyau est laissé sans surveillance, il peut entraîner une chute ou des blessures. Ne laissez pas le tuyau dans un endroit où des personnes peuvent passer.

3.6. Assurez-vous que le tuyau n'est pas posé sur des zones ou des allées où l'on pourrait trébucher ou être écrasé par des véhicules.

3.7. Ne travaillez pas pendant un orage ou par vents violents, ou dans une zone où des appareils électriques sont allumés.

3.8. Portez des lunettes de sécurité et des gants, en particulier lors de l'utilisation de haute pression, pour éviter d'éventuelles blessures.

3.9. Assurez-vous que votre lieu de travail est confortable et sûr. Ne travaillez pas dans des positions étroites ou dangereuses.

3.10. Éloignez les enfants et les animaux des systèmes d'arrosage en fonctionnement.

3.11. Une mauvaise utilisation de l'outil peut causer des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps. L'entreprise n'est pas responsable des blessures résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation non intentionnelle ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

3.12. Suivez toujours ces mesures de sécurité pour éviter les blessures et maintenir un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

4.1. Vérifiez les composants pour détecter toute fissure, déformation ou autre dommage. Si des problèmes sont détectés, réparez ou remplacez-les.

4.2. Assurez-vous que toutes les connexions, adaptateurs et raccords sont exempts de fissures et s'emboîtent bien. Ils

doivent être propres.

4.3. Avant utilisation, rincez le tuyau à l'eau pour éliminer toute poussière et saleté accumulée pendant le stockage.

4.4. Déroulez complètement le tuyau pour éviter les coudes. Cela aide également à répartir l'eau de manière uniforme.

4.5. Connectez le tuyau à une source d'eau (robinet ou pompe). Assurez-vous que la connexion est étanche pour éviter toute fuite d'eau.

4.6. Vérifiez que les raccords sont bien serrés et ne fuient pas.

4.7. Fixez la buse de pulvérisation à l'extrémité du tuyau. Assurez-vous que la connexion est étanche pour éviter toute fuite d'eau.

4.8. Sélectionnez le mode d'arrosage approprié sur le pulvérisateur. Réglez le type ou l'intensité du jet selon vos besoins.

4.9. Allumez l'eau et laissez le système fonctionner quelques minutes pour vérifier que l'eau est bien répartie et qu'il n'y a pas de fuites.

4.10. Assurez-vous que l'eau atteint les bonnes zones lors de l'arrosage. Apportez des ajustements si nécessaire.

5. Mode d'emploi :

Avant l'arrosage, assurez-vous que la zone est dégagée de câbles électriques, d'appareils ou d'autres objets dangereux.

Le pulvérisateur assure une répartition uniforme de l'eau, ce qui permet d'éviter les zones sèches et les excès d'humidité.

Un arrosage régulier et uniforme maintient l'humidité optimale du sol, favorise un meilleur développement des racines et améliore la structure.

Recommandations d'utilisation :

- Arrosez les plantes régulièrement, mais sans excès. Vérifiez l'humidité du sol et ajustez l'arrosage en fonction des besoins des plantes et des conditions météorologiques.

- Répartissez l'eau uniformément sur toute la surface. Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié pour maintenir une pression constante dans le système.

- Tenez compte de la consommation d'eau. Essayez d'utiliser des méthodes d'arrosage efficaces pour économiser les ressources.

- Utilisez de l'eau propre pour l'arrosage afin d'éviter les problèmes de contamination ou l'accumulation de substances nocives dans le sol.

- Vérifiez régulièrement l'état des plantes et du sol pour identifier et corriger tout problème lié à l'arrosage en temps utile.

Suivez les recommandations pour nettoyer la zone des contaminants :

- Lavez l'allée du jardin ou la zone de nettoyage des bords vers le centre pour éviter que la saleté ne se répande sur les zones déjà nettoyées. Déplacez le pulvérisateur progressivement pour éviter les oublis et le nettoyage inégal.

- En cas de taches ou de saleté tenaces, arrêtez-vous et nettoyez soigneusement ces zones.

- Une fois terminé, lavez et séchez le pulvérisateur pour éviter la corrosion et le garder en bon état jusqu'à la prochaine utilisation.

6. Entretien :

6.1. Vérifiez les composants pour détecter toute fissure ou autre dommage. Si vous trouvez des dommages, remplacez-les ou réparez-les si possible.

6.2. Assurez-vous que tous les raccords, adaptateurs et connexions sont exempts de fissures et bien fixés.

6.3. Rincez périodiquement le pulvérisateur pour éliminer les saletés et les résidus d'eau.

6.4. Assurez-vous que le pulvérisateur est complètement sec avant de le ranger. Cela empêche la formation de moisissures et réduit le risque de taches d'eau et d'odeurs.

6.5. Après la saison d'arrosage, rangez le pulvérisateur dans un endroit sec et protégé, à l'abri de la lumière directe du soleil et du gel.

Méthode de nettoyage :

- Coupez l'eau et retirez la buse du tuyau.
- Rincez le pulvérisateur sous l'eau courante pour éliminer les grosses particules de saleté.
- Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez une brosse à poils doux ou des produits de nettoyage spécifiques si nécessaire. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau de la buse.
- Nettoyez les petits trous avec une aiguille spéciale pour éliminer tout blocage.

7. le stockage et le transport :

7.1. Évitez de stocker le pulvérisateur en plein soleil, car les rayons UV peuvent accélérer son vieillissement. Il est préférable de le ranger dans un endroit sombre ou partiellement ombragé. En hiver, stockez le pulvérisateur à l'intérieur ou dans un endroit à l'abri du gel. Si vous utilisez la buse par temps froid, assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de la ranger pour éviter la formation de glace à l'intérieur, ce qui pourrait causer des dommages.

7.2. Si possible, rangez la buse de pulvérisation dans un conteneur ou un sac de rangement dédié pour la protéger de la poussière et des dommages mécaniques. Pour plus de commodité, étiquetez l'emballage et les outils à l'intérieur. Cela vous aidera à trouver plus rapidement le bon conteneur.

7.3. Pendant le stockage, vérifiez périodiquement le pulvérisateur pour détecter d'éventuels problèmes et prenez des mesures correctives si nécessaire.

7.4. Transportez l'outil dans un emballage de transport individuel et rigide qui garantit son intégrité.

7.5. Protégez l'outil contre les chutes et les chocs. Pendant le stockage et le transport, l'outil doit être protégé contre les impacts mécaniques, l'humidité et la contamination.

7.6. Le transport est autorisé par tous les moyens de transport garantissant l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport. Utilisez des instructions ou des avertissements courts. Par exemple, « Attention – fragile » ou « Conserver dans un endroit sec ».

7.7. Ne placez pas d'objets lourds sur le produit. Il est préférable d'indiquer sur l'emballage qu'il contient de petits outils à l'intérieur. Cela permet d'éviter les dommages accidentels pendant le transport.

8. Mise au rebut :

Les arroseurs sont constitués de matériaux difficiles à décomposer. Une élimination incorrecte peut entraîner une pollution de l'environnement. Pour protéger l'environnement et économiser les ressources, éliminez les outils endommagés ou usés conformément aux règlements locaux sur l'élimination des déchets.

IT: MANUALE D'USO

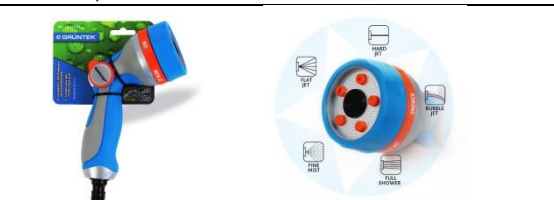


ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Seguire le istruzioni.

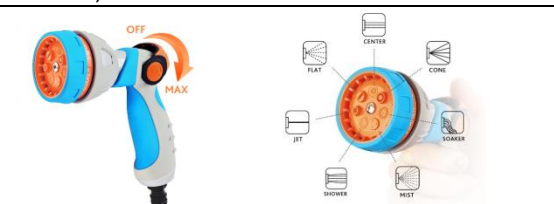
296.276.519 Spruzzatore per irrigazione Gruntek a 2 modalità;



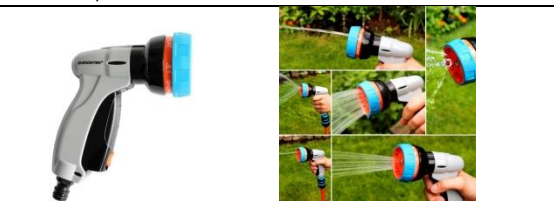
296.276.552 Spruzzatore per irrigazione Gruntek a 5 modalità;



296.276.599 Spruzzatore per irrigazione Gruntek a 7 modalità;



296.277.979 Spruzzatore per irrigazione Gruntek a 7 modalità;



296.278.935 Spruzzatore per irrigazione Gruntek a 3 modalità;



1. Assegnazione:

Gli irrigatori sono progettati per distribuire efficacemente l'acqua a piante, prati o altre aree che richiedono irrigazione. Aiutano a garantire un'irrigazione uniforme ed efficiente, contribuendo alla salute delle piante e al risparmio idrico. I nebulizzatori sono uno strumento importante per il giardinaggio, la cura delle piante, la pulizia di marciapiedi, vialetti, macchinari e anche per alcuni compiti industriali. La possibilità di regolare il tipo e l'intensità del getto consente di personalizzare l'irrigazione in base alle proprie esigenze.

2. Parametri principali dell'utensile:

1. Nebulizzatore per irrigazione Gruntek 2 modalità (articolo n. 296.276.519)

Nebulizzatore in metallo ultra-leggero con 2 modalità di getto d'acqua: getto e ciclone.

Il flusso d'acqua è regolato tramite il controllo del pollice a variazione continua. Il meccanismo rotante consente di selezionare il tipo di getto.

Il meccanismo brevettato a impulsi ciclonici genera un potente getto con una normale pressione dell'acqua (senza pompa di pressione).

L'impugnatura ergonomica garantisce una presa sicura e un utilizzo confortevole. Adatto per utenti destrimani e mancini. Grazie al sistema universale "click", il nebulizzatore può essere collegato rapidamente e facilmente a un tubo flessibile.

Peso: 242 g

Dimensioni: 180 × 105 × 41 mm

2. Nebulizzatore per irrigazione Gruntek 5 modalità (articolo n. 296.276.552)

Nebulizzatore ultra-leggero con 5 modalità di getto d'acqua: JET, FLAT, MIST, MICRO JET e SHOWER.

Il flusso d'acqua è regolato tramite il controllo del pollice a variazione continua. Il meccanismo rotante consente di selezionare il tipo di getto.

L'impugnatura ergonomica garantisce una presa sicura e un utilizzo confortevole. Adatto per utenti destrimani e mancini. Grazie al sistema universale "click", il nebulizzatore può essere collegato rapidamente e facilmente a un tubo flessibile.

Peso: 400 g

Dimensioni: 240 × 180 × 70 mm

3. Nebulizzatore per irrigazione Gruntek 7 modalità (articolo n. 296.276.599)

Nebulizzatore in metallo con 7 modalità di getto d'acqua: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST e SHOWER.

Il flusso d'acqua è regolato tramite il controllo del pollice a variazione continua. Il meccanismo rotante consente di selezionare il tipo di getto.

L'impugnatura ergonomica garantisce una presa sicura e un utilizzo confortevole. Adatto per utenti destrimani e mancini. Grazie al sistema universale "click", il nebulizzatore può essere

collegato rapidamente e facilmente a un tubo flessibile.

Peso: 400 g

Dimensioni: 195 × 140 × 60 mm

4. Nebulizzatore per irrigazione Gruntek 7 modalità (articolo n. 296.277.979)

Nebulizzatore ultra-leggero con 7 modalità di getto d'acqua: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST e SHOWER.

Il flusso d'acqua è regolato tramite il controllo del pollice a variazione continua. Il meccanismo rotante consente di selezionare il tipo di getto. Il pulsante integrato "lock" permette un funzionamento con una sola mano.

L'impugnatura ergonomica garantisce una presa sicura e un utilizzo confortevole. Adatto per utenti destrimani e mancini.

Grazie al sistema universale "click", il nebulizzatore può essere collegato rapidamente e facilmente a un tubo flessibile.

Peso: 150 g

Dimensioni: 191 × 119 × 28 mm

5. Nebulizzatore per irrigazione Gruntek 3 modalità (articolo n. 296.278.935)

Nebulizzatore in metallo con 3 modalità di getto d'acqua: JET, CONE, MIST.

Il flusso d'acqua è regolato tramite il controllo del pollice a variazione continua. Il meccanismo rotante consente di selezionare il tipo di getto. Il pulsante integrato "lock" permette un funzionamento con una sola mano.

L'impugnatura ergonomica è realizzata in plastica a due componenti e garantisce una presa sicura e un utilizzo confortevole. Adatto per utenti destrimani e mancini.

Grazie al sistema universale "click", il nebulizzatore può essere collegato rapidamente e facilmente a un tubo flessibile.

Peso: 350 g

Dimensioni: 191 × 119 × 28 mm

3. **Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:**

3.1. Prima di iniziare il lavoro, verificare che l'erogazione dell'acqua sia completamente chiusa per evitare perdite.

3.2. Prima di iniziare il lavoro, controllare tutti i componenti per verificare che non siano danneggiati, crepati o difettosi.

3.3. Assicurarsi che il nebulizzatore sia collegato saldamente alla fonte d'acqua e che tutte le connessioni siano ben serrate per evitare perdite.

3.4. Utilizzare il nebulizzatore alla pressione dell'acqua raccomandata. Una pressione eccessiva può causare danni.

3.5. Se il tubo viene lasciato incustodito, potrebbe causare cadute o lesioni. Non lasciare il tubo in un'area di passaggio.

3.6. Assicurarsi che il tubo non si trovi su aree o marciapiedi dove si può inciampare o dove possono passare veicoli.

3.7. Non lavorare durante un temporale o con venti forti, né in una zona con apparecchi elettrici accesi.

3.8. Indossare occhiali di sicurezza e guanti, soprattutto quando si utilizza alta pressione, per evitare possibili lesioni.

3.9. Assicurarsi che l'area di lavoro sia comoda e sicura. Non lavorare in posizioni strette o pericolose.

3.10. Tenere bambini e animali domestici lontano dai sistemi di irrigazione in funzione.

3.11. L'uso improprio dell'utensile può causare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo. L'azienda non è responsabile per lesioni derivanti da uso improprio, utilizzo non intenzionale o utilizzo di utensili danneggiati o usurati.

3.12. Seguire sempre queste misure di sicurezza per evitare lesioni e mantenere un ambiente di lavoro sicuro.

4. **Preparazione dell'utensile per l'uso:**

4.1. Controllare i componenti per verificare la presenza di crepe, deformazioni, strappi o altri danni. In caso di problemi, ripararli o sostituirli.

4.2. Assicurarsi che tutte le connessioni, gli adattatori e i raccordi siano privi di crepe e che si adattino bene. Devono essere puliti.

4.3. Prima dell'uso, sciacquare il tubo con acqua per rimuovere polvere e sporco accumulati durante lo stoccaggio.

4.4. Srotolare completamente il tubo per evitare pieghe. Questo aiuta anche il tubo a distribuire l'acqua in modo uniforme.

4.5. Collegare il tubo a una fonte d'acqua (rubinetto o pompa). Assicurarsi che la connessione sia ben serrata per evitare perdite d'acqua.

4.6. Controllare che i raccordi siano ben serrati e non perdano.

4.7. Fissare l'ugello del nebulizzatore all'estremità del tubo. Assicurarsi che la connessione sia ben serrata per evitare perdite d'acqua.

4.8. Selezionare la modalità di irrigazione appropriata sul nebulizzatore. Impostare il tipo o l'intensità del getto in base alle proprie esigenze.

4.9. Accendere l'acqua e lasciare che il sistema funzioni per alcuni minuti per verificare che l'acqua sia distribuita uniformemente e che non vi siano perdite.

4.10. Assicurarsi che l'acqua raggiunga le aree corrette durante l'irrigazione. Effettuare le regolazioni se necessario.

5. **Come si usa:**

Prima di irrigare, assicurarsi che l'area sia libera da cavi elettrici, apparecchi o altri oggetti pericolosi.

Il nebulizzatore garantisce una distribuzione uniforme dell'acqua, contribuendo a evitare punti asciutti o eccessivamente umidi.

Un'irrigazione regolare e uniforme mantiene un'umidità ottimale del suolo, favorendo uno sviluppo migliore delle radici e migliorando la struttura del terreno.

Raccomandazioni per l'uso:

- Irrigare le piante regolarmente, ma senza eccessi. Controllare l'umidità del terreno e regolare l'irrigazione in base alle esigenze delle piante e alle condizioni climatiche.

- Spruzzare l'acqua uniformemente su tutta l'area. Assicurarsi che il tubo non sia piegato per mantenere una pressione costante nel sistema.

- Tenere conto del consumo d'acqua. Cercare di utilizzare metodi di irrigazione efficienti per risparmiare risorse.

- Utilizzare acqua pulita per l'irrigazione per evitare problemi di contaminazione o l'accumulo di sostanze nocive nel suolo.

- Controllare regolarmente lo stato delle piante e del terreno per individuare e correggere eventuali problemi legati all'irrigazione in tempo.

Seguire le raccomandazioni per la pulizia della zona da contaminanti:

- Lavare il vialetto del giardino o l'area dalla periferia verso il centro per evitare che lo sporco si diffonda nelle aree già pulite. Spostare gradualmente il nebulizzatore per evitare di saltare zone e per garantire una pulizia uniforme.

- Se ci sono macchie o sporco ostinato, fermarsi e pulire accuratamente queste zone.

- Al termine, lavare e asciugare il nebulizzatore per evitare la corrosione e mantenerlo in buone condizioni fino al prossimo utilizzo.

6. Manutenzione:

- 6.1. Controllare i componenti per verificare la presenza di crepe o altri danni. Se si riscontrano danni, sostituirli o ripararli, se possibile.
- 6.2. Assicurarsi che tutti i raccordi, gli adattatori e le connessioni siano privi di crepe e ben fissati.
- 6.3. Risciacquare periodicamente il nebulizzatore per rimuovere sporco e residui d'acqua.
- 6.4. Assicurarsi che il nebulizzatore sia completamente asciutto prima di riporlo. Questo previene la formazione di muffe e funghi e riduce il rischio di macchie d'acqua e odori.
- 6.5. Dopo la stagione di irrigazione, riporre il nebulizzatore in un luogo asciutto e protetto, lontano dalla luce diretta del sole e dal gelo.

Metodo di pulizia:

- Spegnere l'acqua e rimuovere l'ugello del nebulizzatore dal tubo.
- Risciacquare il nebulizzatore sotto l'acqua corrente per rimuovere le particelle di sporco più grandi.
- Per una pulizia più approfondita, utilizzare una spazzola a setole morbide o prodotti specifici, se necessario. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale dell'ugello.
- Pulire i piccoli fori con un ago speciale per rimuovere eventuali blocchi.

7. Stoccaggio e trasporto:

- 7.1. Evitare di riporre il nebulizzatore sotto la luce diretta del sole, poiché i raggi UV possono accelerarne l'invecchiamento. È preferibile conservarlo in un luogo buio o parzialmente ombreggiato. In inverno, conservare il nebulizzatore all'interno

o in un luogo al riparo dal gelo. Se si utilizza l'ugello in condizioni di freddo, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di riporlo per evitare la formazione di ghiaccio all'interno, che potrebbe causare danni.

7.2. Se possibile, riporre l'ugello del nebulizzatore in un contenitore o in una borsa dedicata per proteggerlo da polvere e danni meccanici. Per comodità, etichettare l'imballaggio e gli utensili all'interno. Questo aiuterà a trovare più rapidamente il contenitore giusto.

7.3. Durante lo stoccaggio, controllare periodicamente il nebulizzatore per rilevare eventuali problemi e intervenire se necessario.

7.4. Trasportare l'utensile in un imballaggio rigido e individuale che ne garantisca l'integrità.

7.5. Proteggere l'utensile da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, lo strumento deve essere protetto da impatti meccanici, umidità e contaminazioni.

7.6. Il trasporto è consentito con tutti i mezzi che garantiscono l'integrità del prodotto, in conformità con le norme generali di trasporto. Utilizzare brevi istruzioni o avvertenze. Ad esempio, "Attenzione - fragile" o "Conservare in un luogo asciutto".

7.7. Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto. È meglio indicare sulla confezione che ci sono piccoli utensili all'interno. Questo aiuta a evitare danni accidentali durante il trasporto.

8. Smaltimento:

Gli irrigatori sono costituiti da materiali difficili da decomporre. Uno smaltimento improprio può causare inquinamento ambientale. Per proteggere l'ambiente e risparmiare risorse, smaltire gli utensili danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

<p>296.276.519 Pulverizador de riego Gruntek de 2 modos;</p>	
<p>296.276.552 Pulverizador de riego Gruntek de 5 modos;</p>	
<p>296.276.599 Pulverizador de riego Gruntek de 7 modos;</p>	
<p>296.277.979 Pulverizador de riego Gruntek de 7 modos;</p>	
<p>296.278.935 Pulverizador de riego Gruntek de 3 modos;</p>	

1. Objetivo:

Los aspersores de riego están diseñados para distribuir agua de manera eficiente a plantas, céspedes u otras áreas que requieren irrigación. Ayudan a garantizar un riego uniforme y eficiente, lo que contribuye a la salud de las plantas y al ahorro de agua.

Los pulverizadores son una herramienta importante para la jardinería, el cuidado de plantas, la limpieza de pavimentos, caminos, maquinaria e incluso para algunas tareas industriales.

La capacidad de ajustar el tipo e intensidad del chorro permite personalizar el riego según sus necesidades.

2. Parámetros principales de la herramienta:

2.1 Pulverizador de riego Gruntek de 2 modos (número de artículo 296.276.519):

Pulverizador metálico ultraligero con 2 configuraciones de chorro de agua: chorro y ciclón.

El flujo de agua se ajusta mediante un control de pulgar infinitamente variable. El mecanismo giratorio permite seleccionar el tipo de chorro.

El mecanismo de pulso ciclónico patentado genera un chorro potente con presión de agua normal (sin bomba de presión).

El mango ergonómico proporciona un agarre seguro y un uso cómodo. Es adecuado tanto para usuarios diestros como zurdos.

Gracias al sistema universal "clic", el pulverizador se puede conectar rápida y fácilmente a una manguera.

Peso: 242 g.

Dimensiones: 180 × 105 × 41 mm.

2.2 Pulverizador de riego Gruntek de 5 modos (número de artículo 296.276.552):

Pulverizador ultraligero con 5 configuraciones de chorro de agua: CHORRO, PLANO, NIEBLA, MICRO CHORRO y DUCHA.

El flujo de agua se ajusta mediante un control de pulgar infinitamente variable. El mecanismo giratorio permite seleccionar el tipo de chorro.

El mango ergonómico proporciona un agarre seguro y un uso cómodo. Es adecuado tanto para usuarios diestros como zurdos.

Con el sistema universal de clic, el pulverizador se puede conectar rápida y fácilmente a una manguera.

Peso: 400 g.

Dimensiones: 240 × 180 × 70 mm.

2.3 Pulverizador de riego Gruntek de 7 modos (número de artículo 296.276.599):

Pulverizador metálico con 7 configuraciones de chorro de agua: CHORRO, PLANO, CENTRO, CONO, REMOJO, NIEBLA y DUCHA.

El flujo de agua se ajusta mediante un control de pulgar infinitamente variable. El mecanismo giratorio permite seleccionar el tipo de chorro.

El mango ergonómico proporciona un agarre seguro y un uso

cómodo. Es adecuado tanto para usuarios diestros como zurdos.

Con el sistema universal de clic, el pulverizador se puede conectar rápida y fácilmente a una manguera.

Peso: 400 g.

Dimensiones: 195 × 140 × 60 mm.

2.4 Pulverizador de riego Gruntek de 7 modos (número de artículo 296.277.979):

Pulverizador ultraligero con 7 configuraciones de chorro de agua: CHORRO, PLANO, CENTRO, CONO, REMOJO, NIEBLA y DUCHA.

El flujo de agua se ajusta mediante un control de pulgar infinitamente variable. El mecanismo giratorio permite seleccionar el tipo de chorro. El botón de "bloqueo" integrado permite una operación con una sola mano.

El mango ergonómico proporciona un agarre seguro y un uso cómodo. Es adecuado tanto para usuarios diestros como zurdos.

Gracias al sistema universal "clic", el pulverizador se puede conectar rápida y fácilmente a una manguera.

Peso: 150 g.

Dimensiones: 191 × 119 × 28 mm.

2.5 Pulverizador de riego Gruntek de 3 modos (número de artículo 296.278.935):

Pulverizador metálico con 3 configuraciones de chorro de agua: CHORRO, CONO y NIEBLA.

El flujo de agua se ajusta mediante un control de pulgar infinitamente variable. El mecanismo giratorio permite seleccionar el tipo de chorro. El botón de "bloqueo" integrado permite una operación con una sola mano.

El mango ergonómico está hecho de plástico de dos componentes y proporciona un agarre seguro y un uso cómodo. Apto tanto para usuarios diestros como zurdos.

Con el sistema universal de clic, el pulverizador se puede conectar rápida y fácilmente a una manguera.

Peso: 350 g.

Dimensiones: 191 × 119 × 28 mm.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1. Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que el suministro de agua esté completamente cerrado para evitar fugas.

3.2. Antes de comenzar, verifique que todos los componentes no tengan daños, grietas u otros defectos.

3.3. Asegúrese de que el pulverizador esté bien conectado a la fuente de agua y de que todas las conexiones estén ajustadas para evitar fugas.

3.4. Use el pulverizador a la presión de agua recomendada. Una presión excesiva puede causar daños.

3.5. Si la manguera se deja desatendida, puede causar caídas o lesiones. No deje la manguera en un área donde las personas puedan caminar.

3.6. Asegúrese de que la manguera no esté tendida en áreas o pavimentos donde pueda tropezar o ser atropellada por vehículos.

3.7. No trabaje durante una tormenta eléctrica o con fuertes vientos, o en un área donde haya electrodomésticos encendidos.

3.8. Use gafas de seguridad y guantes, especialmente cuando use alta presión de agua, para evitar posibles lesiones.

3.9. Asegúrese de que su lugar de trabajo sea cómodo y seguro. No trabaje en posiciones estrechas o peligrosas.

3.10. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de los sistemas de agua en funcionamiento.

3.11. Un uso inadecuado de la herramienta puede causar lesiones en las manos, ojos, cara u otras partes del cuerpo. La empresa no se responsabiliza de las lesiones derivadas de un uso inadecuado, un uso indebido o el uso de herramientas dañadas o desgastadas.

3.12. Siga siempre estas medidas de seguridad para evitar lesiones y mantener un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

4.1. Verifique que los componentes no tengan grietas, deformaciones, desgarros u otros daños. Si se encuentran problemas, repárelos o reemplácelos.

4.2. Asegúrese de que todas las conexiones, adaptadores y accesorios estén libres de grietas y se ajusten bien. Deben estar limpios.

4.3. Antes de usar, enjuague la manguera con agua para eliminar el polvo y la suciedad que se hayan acumulado durante el almacenamiento.

4.4. Desenrolle completamente la manguera para evitar torceduras. Esto también ayudará a que la manguera distribuya el agua de manera uniforme.

4.5. Conecte la manguera a una fuente de agua (grifo o bomba). Asegúrese de que la conexión esté ajustada para evitar fugas.

4.6. Verifique que los accesorios estén ajustados y no haya fugas.

4.7. Coloque la boquilla del pulverizador en el extremo de la manguera. Asegúrese de que la conexión esté ajustada para evitar fugas.

4.8. Seleccione el modo de riego adecuado en el pulverizador. Configure el tipo o la intensidad del chorro según sus necesidades.

4.9. Encienda el agua y deje que el sistema funcione durante unos minutos para verificar que el agua se distribuya uniformemente y que no haya fugas.

4.10. Asegúrese de que el agua esté llegando a las áreas correctas durante la irrigación. Haga los ajustes necesarios.

5. Modo de uso:

Antes de regar, asegúrese de que el área esté libre de cables eléctricos, electrodomésticos u otros objetos peligrosos.

El pulverizador garantiza una distribución uniforme del agua, lo que ayuda a evitar zonas secas o con exceso de humedad.

Un riego regular y uniforme mantiene una humedad óptima del suelo, lo que favorece un mejor desarrollo de las raíces y mejora la estructura del suelo.

Recomendaciones de uso:

- Riegue las plantas con regularidad, pero sin exceso. Controle la humedad del suelo y ajuste el riego según las necesidades de las plantas y las condiciones climáticas.

- Rocíe el agua uniformemente por toda la zona. Asegúrese de que la manguera no esté doblada para mantener una presión constante en el sistema.

- Tenga en cuenta el consumo de agua. Trate de usar métodos de riego eficientes para conservar los recursos.

- Use agua limpia para el riego para evitar problemas de contaminación o la acumulación de sustancias nocivas en el suelo.

- Revise regularmente el estado de las plantas y el suelo para identificar y corregir cualquier problema relacionado con el riego a tiempo.

Siga las recomendaciones para limpiar el área de contaminantes:

- Lave el camino del jardín o el área desde los bordes hacia el centro para evitar que la suciedad se extienda a áreas que ya se han limpiado. Mueva el pulverizador gradualmente para evitar omitir áreas y lavar de manera desigual.
- Si hay manchas difíciles o suciedad, deténgase y limpie estas áreas a fondo.
- Al terminar, lave y seque el pulverizador para evitar la corrosión y mantenerlo en buen estado hasta el próximo uso.

6. Mantenimiento:

- 6.1. Verifique los componentes en busca de grietas u otros daños. Si encuentra algún daño, reemplácelos o repárelos si es posible.
- 6.2. Asegúrese de que todos los accesorios, adaptadores y conexiones estén libres de grietas y bien sujetos.
- 6.3. Enjuague el pulverizador periódicamente para eliminar la suciedad y los residuos de agua.
- 6.4. Asegúrese de que el pulverizador esté completamente seco antes de guardarlo. Esto evita el crecimiento de moho y hongos y reduce el riesgo de manchas de agua y malos olores.
- 6.5. Después de la temporada de riego, guarde el pulverizador en un lugar seco y protegido, alejado de la luz solar directa y de las heladas.

Las partículas de suciedad, polvo y algas pueden obstruir los orificios del pulverizador, reduciendo su eficacia. Limpie la boquilla semanalmente o después de cada uso, especialmente si el agua tiene muchas impurezas.

Método de limpieza:

- Apague el agua y retire la boquilla del pulverizador de la manguera.
- Enjuague el pulverizador bajo agua corriente para eliminar las partículas grandes de suciedad.
- Para una limpieza más a fondo, use un cepillo de cerdas suaves o productos de limpieza especiales si es necesario. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material de la boquilla.
- Limpie los pequeños orificios con una aguja especial para eliminar obstrucciones.

7. Almacenamiento y transporte:

- 7.1. Evite almacenar el pulverizador a la luz directa del sol, ya que los rayos UV pueden acelerar su envejecimiento. Es mejor guardarlo en un lugar oscuro o parcialmente sombreado. En invierno, guarde el pulverizador en interiores o en un lugar donde no esté expuesto a las heladas. Si usa la boquilla en clima frío, asegúrese de que esté completamente seca antes de guardarla para evitar que se forme hielo en el interior, lo que puede causar daños.
- 7.2. Si es posible, guarde la boquilla del pulverizador en un contenedor de almacenamiento o bolsa dedicada para protegerla del polvo y los daños mecánicos. Para facilitar el uso, etiquete el embalaje y las herramientas en el interior. Esto le ayudará a encontrar el contenedor adecuado más rápido.
- 7.3. Durante el almacenamiento, revise periódicamente la pistola pulverizadora en busca de posibles problemas y tome

medidas correctivas si es necesario.

7.4. Transporte la herramienta en un embalaje rígido y individual que garantice su integridad.

7.5. Proteja la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y transporte, el instrumento debe estar protegido contra impactos mecánicos, humedad y contaminación.

7.6. Se permite el transporte por todos los medios de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte. Utilice instrucciones breves o advertencias. Por ejemplo, "Cuidado - frágil" o "Almacenar en lugar seco".

7.7. No coloque objetos pesados sobre el producto. Es mejor indicar en el embalaje que hay herramientas pequeñas dentro. Esto ayudará a evitar daños accidentales durante el transporte.

8. Eliminación:

El agua de riego contiene materiales difíciles de descomponer. Una eliminación inadecuada puede provocar contaminación ambiental. Para proteger el medio ambiente y conservar los recursos, deseche las herramientas dañadas o desgastadas de acuerdo con las normativas locales de eliminación de residuos.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

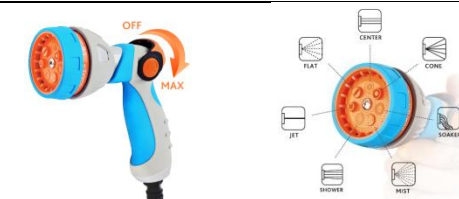
296.276.519 Gruntek 2-weg bewateringssproeier;



296.276.552 Gruntek 5-standen bewateringssproeier;



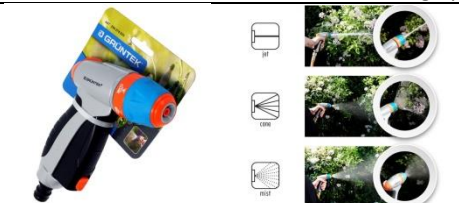
296.276.599 Gruntek 7-standen bewateringssproeier;



296.277.979 Gruntek 7-standen bewateringssproeier;



296.278.935 Gruntek 3-standen bewateringssproeier;



1. Opdracht:

Irrigatiesproeiers zijn ontworpen om water efficiënt te verdelen over planten, gazons of andere gebieden die irrigatie nodig hebben. Ze zorgen voor een gelijkmatige en efficiënte bewatering, wat bijdraagt aan de gezondheid van planten en waterbesparing. Sproeiers zijn een belangrijk hulpmiddel voor tuinieren, plantenverzorging, het schoonmaken van trottoirs, paden, machines en zelfs voor enkele industriële taken. De mogelijkheid om het type en de intensiteit van de straal aan te

passen, stelt u in staat om de bewatering aan uw behoeften aan te passen.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

1. Gruntek 2-weg bewateringssproeier (artikel nr. 296.276.519);

Ultra-lichtgewicht metalen sproeier met 2 waterstraalinstellingen: straal en cycloon. De waterstroom wordt geregeld met een traploze duimregelaar. Het roterende mechanisme maakt het mogelijk om het type straal te selecteren. Het gepatenteerde cycloonpulsmechanisme genereert een krachtige straal bij normale waterdruk (zonder drukpomp). Het ergonomische handvat biedt een stevige grip en comfortabel gebruik. Geschikt voor zowel links- als rechtshandigen. Dankzij het universele "klik" systeem kan de sproeier snel en eenvoudig op een slang worden aangesloten. Gewicht: 242 g. Afmetingen: 180x105x41 mm.

2. Gruntek 5-weg bewateringssproeier (artikel nr. 296.276.552);

Ultra-lichtgewicht sproeier met 5 waterstraalinstellingen: STRAAL, PLAT, NEVEL, MICRO STRAAL en DOUCHE. De waterstroom wordt geregeld met een traploze duimregelaar. Het roterende mechanisme maakt het mogelijk om het type straal te selecteren. Het ergonomische handvat biedt een stevige grip en comfortabel gebruik. Geschikt voor zowel links- als rechtshandigen. Dankzij het universele "klik" systeem kan de sproeier snel en eenvoudig op een slang worden aangesloten. Gewicht: 400 g. Afmetingen: 240 x 180 x 70 mm.

3. Gruntek 7-weg bewateringssproeier (artikel nr. 296.276.599);

Metalen sproeier met 7 waterstraalinstellingen: STRAAL, PLAT, MIDDEN, KEGEL, WEEKKER, NEVEL en DOUCHE. De waterstroom wordt geregeld met een traploze duimregelaar. Het roterende mechanisme maakt het mogelijk om het type straal te selecteren. Het ergonomische handvat biedt een stevige grip en comfortabel gebruik. Geschikt voor zowel links- als rechtshandigen. Dankzij het universele "klik" systeem kan de sproeier snel en eenvoudig op een slang worden aangesloten. Gewicht: 400 g. Afmetingen: 195 x 140 x 60 mm.

4. Gruntek 7-weg bewateringssproeier (artikel nr. 296.277.979);

Ultra-lichtgewicht sproeier met 7 waterstraalinstellingen: STRAAL, PLAT, MIDDEN, KEGEL, WEEKKER, NEVEL en DOUCHE. De waterstroom wordt geregeld met een traploze duimregelaar. Het roterende mechanisme maakt het mogelijk om het type straal te selecteren. De geïntegreerde "vergrendelknop" maakt bediening met één hand mogelijk. Het ergonomische handvat biedt een stevige grip en comfortabel gebruik. Geschikt voor zowel links- als rechtshandigen. Dankzij het universele "klik" systeem kan de sproeier snel en eenvoudig op een slang worden aangesloten. Gewicht: 150 g. Afmetingen: 191 x 119 x 28 mm.

5. Gruntek 3-weg bewateringssproeier (artikel nr. 296.278.935);

Metalen sproeier met 3 waterstraalinstellingen: STRAAL (straal), KEGEL (kegelstraal), NEVEL (nevel). De waterstroom wordt geregeld met een traploze duimregelaar. Het roterende mechanisme maakt het mogelijk om het type straal te selecteren. De ingebouwde "vergendelknop" maakt bediening met één hand mogelijk. Het ergonomische handvat is gemaakt van tweedelig plastic en biedt een stevige grip en comfortabel gebruik. Geschikt voor zowel links- als rechtshandigen. Dankzij het universele "klik" systeem kan de sproeier snel en eenvoudig op een slang worden aangesloten. Gewicht: 350 g. Afmetingen: 191 × 119 × 28 mm.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

- 3.1. Controleer voordat u begint met werken of de watertoevoer volledig is afgesloten om lekkage te voorkomen.
- 3.2. Controleer alle onderdelen op schade, scheuren of andere defecten voordat u begint met werken.
- 3.3. Zorg ervoor dat de sproeier stevig op de waterbron is aangesloten en dat alle verbindingen goed vastzitten om lekkage te voorkomen.
- 3.4. Gebruik de sproeier bij de aanbevolen waterdruk. Te hoge druk kan schade veroorzaken.
- 3.5. Laat de slang niet onbeheerd achter, omdat dit kan leiden tot vallen of letsel. Laat de slang niet liggen op plaatsen waar mensen kunnen lopen.
- 3.6. Zorg ervoor dat de slang niet op plaatsen of trottoirs ligt waar men erover kan struikelen of waar voertuigen overheen kunnen rijden.
- 3.7. Werk niet tijdens onweer of harde wind, of in een gebied waar elektrische apparaten zijn ingeschakeld.
- 3.8. Draag een veiligheidsbril en handschoenen, vooral bij het gebruik van hoge waterdruk, om mogelijke verwondingen te voorkomen.
- 3.9. Zorg ervoor dat uw werkplek comfortabel en veilig is. Werk niet in nauwe of gevaarlijke posities.
- 3.10. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van werkende watersystemen.
- 3.11. Onjuist gebruik van het gereedschap kan verwondingen aan handen, ogen, gezicht of andere delen van het lichaam veroorzaken. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor verwondingen als gevolg van verkeerd gebruik, onbedoeld gebruik of het gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.
- 3.12. Volg altijd deze veiligheidsmaatregelen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te behouden.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

- 4.1. Controleer de onderdelen op scheuren, vervorming, scheuren of andere schade. Repareer of vervang ze indien nodig.
- 4.2. Zorg ervoor dat alle aansluitingen, adapters en fittingen vrij zijn van scheuren en goed op elkaar passen. Ze moeten schoon zijn.
- 4.3. Spoel de slang door met water om stof en vuil te verwijderen dat zich tijdens de opslag heeft opgehoopt.
- 4.4. Rol de slang volledig uit om knikken en vouwen te voorkomen. Dit helpt ook om het water gelijkmatig te verdelen.
- 4.5. Sluit de slang aan op een waterbron (kraan of pomp). Zorg ervoor dat de aansluiting goed vastzit om waterlekage te

voorkomen.

- 4.6. Controleer of de fittingen goed vastzitten en niet lekken.
- 4.7. Bevestig de sproeikop aan het uiteinde van de slang. Zorg ervoor dat de aansluiting goed vastzit om waterlekage te voorkomen.
- 4.8. Selecteer de juiste bewateringsstand op de sproeier. Stel het straalttype of de intensiteit in op basis van uw behoeften.
- 4.9. Zet het water aan en laat het systeem een paar minuten draaien om te controleren of het water gelijkmatig wordt verdeeld en er geen lekkages zijn.
- 4.10. Zorg ervoor dat het water de juiste gebieden bereikt tijdens de irrigatie. Pas indien nodig aan.

5. Hoe te gebruiken:

Voordat u begint met bewateren, zorg ervoor dat het gebied vrij is van elektrische kabels, apparaten of andere gevaarlijke objecten. De sproeier zorgt voor een gelijkmatige verdeling van het water, wat helpt om droge plekken en overmatige vochtigheid te voorkomen. Regelmatig en gelijkmatig water geven zorgt voor een optimale bodemvochtigheid, wat een betere wortelontwikkeling bevordert en de bodemstructuur verbetert.

Aanbevelingen voor gebruik:

- Geef de planten regelmatig water, maar niet overmatig. Controleer de bodemvochtigheid en pas de bewatering aan volgens de behoeften van de planten en de weersomstandigheden.
- Verspreid het water gelijkmatig over het hele gebied. Zorg ervoor dat de slang niet geknikt is om een constante druk in het systeem te behouden.
- Houd rekening met het waterverbruik. Probeer efficiënte irrigatiemethoden te gebruiken om bronnen te besparen.
- Gebruik schoon water voor irrigatie om problemen met vervuiling of de ophoping van schadelijke stoffen in de bodem te voorkomen.
- Controleer regelmatig de conditie van de planten en de bodem om eventuele problemen met de bewatering tijdig te identificeren en op te lossen.

Schoonmaakaanbevelingen voor het reinigen van het gebied:

- Spoel het tuinpad of gebied van de randen naar het midden om te voorkomen dat vuil zich verspreidt naar reeds schoongemaakte gebieden. Verplaats de sproeier geleidelijk om overslaan en ongelijkmatige reiniging te voorkomen.
- Als er hardnekkige vlekken of vuil zijn, stop dan en maak deze gebieden grondig schoon.

Na afloop de sproeier wassen en drogen om corrosie te voorkomen en in goede conditie te houden tot de volgende keer.

6. Onderhoud:

- 6.1. Controleer de onderdelen op scheuren of andere schade. Als u schade constateert, vervang of repareer deze dan indien mogelijk.
- 6.2. Zorg ervoor dat alle fittingen, adapters en verbindingen vrij zijn van scheuren en goed vastzitten.
- 6.3. Spoel de sproeier periodiek door om vuil en waterresten te verwijderen.
- 6.4. Zorg ervoor dat de sproeier volledig droog is voordat u deze opbergt. Dit voorkomt de groei van schimmel en schimmels en vermindert het risico op waterkringen en geuren.
- 6.5. Berg de sproeier na het bewateringsseizoen op in een

droge en beschermde plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vorst. Vuil, stof en algen kunnen de openingen in de sproeier verstoppen en de efficiëntie ervan verminderen. Maak het mondstuk wekelijks of na elk gebruik schoon, vooral als het water veel onzuiverheden bevat.

Reinigingsmethode:

- Zet het water uit en verwijder de sproeikop van de slang.
- Spoel de sproeier af onder stromend water om grote vuildeeltjes te verwijderen.
- Gebruik voor een grondigere reiniging een borstel met zachte haren of speciale reinigingsmiddelen indien nodig. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal van het mondstuk kunnen beschadigen.
- Maak kleine gaatjes schoon met een speciale naald om eventuele verstoppingen te verwijderen.

7. Opslag en transport:

7.1. Vermijd opslag van de sproeier in direct zonlicht, omdat UV-stralen veroudering kunnen veroorzaken. Bewaar het bij voorkeur op een donkere of halfschaduwrijke plek. Bewaar de sproeier in de winter binnenshuis of op een plaats waar deze niet aan vorst wordt blootgesteld. Zorg ervoor dat de sproeikop volledig droog is voordat u deze opbergt om te voorkomen dat er zich ijs vormt aan de binnenkant, wat schade kan veroorzaken.

7.2. Bewaar de sproeikop indien mogelijk in een speciale opbergdoos of tas om deze te beschermen tegen stof en mechanische schade. Om het gebruik te vergemakkelijken, labelt u de verpakking en de gereedschappen erin. Dit helpt u om de juiste container sneller te vinden.

7.3. Controleer de sproeikop tijdens opslag regelmatig op mogelijke problemen en neem indien nodig corrigerende maatregelen.

7.4. Vervoer het gereedschap in een individuele, stevige transportverpakking die de integriteit ervan waarborgt.

7.5. Bescherm het gereedschap tegen vallen en stoten. Tijdens opslag en transport moet het gereedschap worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en vervuiling.

7.6. Transport is toegestaan met alle transportmiddelen die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene vervoersvoorschriften. Gebruik korte instructies of waarschuwingen. Bijvoorbeeld "Voorzichtig - breekbaar" of "Bewaar op een droge plaats".

7.7. Leg geen zware voorwerpen op het product. Het is beter om op de verpakking aan te geven dat er kleine gereedschappen in zitten. Dit helpt om accidentele schade tijdens het transport te voorkomen.

8. Verwijdering

Een irrigatiesysteem bestaat uit materialen die moeilijk afbreekbaar zijn. Onjuiste verwijdering kan leiden tot milieubeschadiging. Gooi beschadigde of versleten gereedschappen weg volgens de lokale regelgeving voor afvalverwerking om het milieu te beschermen en hulpbronnen te besparen.

SE: ANVÄNDARMANUAL

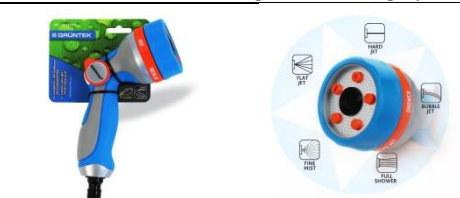


WARNING! Använd personlig skyddsutrustning. Följ instruktionerna.

296.276.519 Gruntek 2-vägs bevattningsspruta;



296.276.552 Gruntek 5-läges bevattningsspruta;



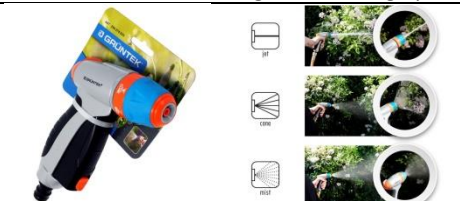
296.276.599 Gruntek 7-läges bevattningsspruta;



296.277.979 Gruntek 7-läges bevattningsspruta;



296.278.935 Gruntek 3-läges bevattningsspruta;



1. Uppgift:

Irrigationssprutor är utformade för att effektivt fördela vatten till växter, gräsmattor eller andra områden som behöver bevattning. De hjälper till att säkerställa jämn och effektiv bevattning, vilket bidrar till växternas hälsa och vattenbesparing.

Sprutor är ett viktigt verktyg för trädgårdsskötsel, växtvård, rengöring av trottoarer, gångvägar, maskiner och till och med för vissa industriella uppgifter.

Möjligheten att justera typ och intensitet av strålen gör det möjligt att anpassa bevattningen efter dina behov.

2. Huvudparametrar för verktyget:

1. Gruntek 2-vägs bevattningsspruta (artikel nr. 296.276.519):

En ultralätt spruta i metall med två vattenstråleinställningar: stråle och cyklon.

Vattenflödet justeras med hjälp av ett steglöst tumreglage. Rotationsmekanismen gör att du kan välja typ av stråle.

Den patenterade cyklonpuls-mekanismen genererar en kraftfull stråle vid normalt vattentryck (utan tryckpump).

Det ergonomiska handtaget ger ett säkert grepp och bekväm användning. Den är lämplig för både höger- och vänsterhänta användare.

Tack vare det universella "klick" systemet kan sprutan snabbt och enkelt anslutas till en slang.

Vikt: 242 g.

Mått: 180×105×41 mm.

2. Gruntek 5-läges bevattningsspruta (artikel nr. 296.276.552):

En ultralätt spruta med fem vattenstråleinställningar: STRÅLE, PLATT, DIMMA, MIKROSTRÅLE och DUSCH.

Vattenflödet justeras med hjälp av ett steglöst tumreglage. Rotationsmekanismen gör att du kan välja typ av stråle.

Det ergonomiska handtaget ger ett säkert grepp och bekväm användning. Den är lämplig för både höger- och vänsterhänta användare.

Med det universella klicksystemet kan sprutan snabbt och enkelt anslutas till en slang.

Vikt: 400 g.

Mått: 240 × 180 × 70 mm.

3. Gruntek 7-läges bevattningsspruta (artikel nr. 296.276.599):

Metallspruta med sju vattenstråleinställningar: STRÅLE, PLATT, CENTRERAD, KONA, BLÖTLÄGGNING, DIMMA och DUSCH.

Vattenflödet justeras med hjälp av ett steglöst tumreglage. Rotationsmekanismen gör att du kan välja typ av stråle.

Det ergonomiska handtaget ger ett säkert grepp och bekväm användning. Den är lämplig för både höger- och vänsterhänta användare.

Med det universella klicksystemet kan sprutan snabbt och enkelt anslutas till en slang.

Vikt: 400 g.

Mått: 195 × 140 × 60 mm.

4. Gruntek 7-läges bevattningsspruta (artikel nr. 296.277.979):

En ultralätt spruta med sju vattenstråleställningar: STRÅLE, PLATT, CENTRERAD, KONA, BLÖTLÄGGNING, DIMMA och DUSCH.

Vattenflödet justeras med hjälp av ett steglöst tumreglage. Rotationsmekanismen gör att du kan välja typ av stråle. Den integrerade "lås"-knappen möjliggör enhandsanvändning.

Det ergonomiska handtaget ger ett säkert grepp och bekväm användning. Den är lämplig för både höger- och vänsterhänta användare.

Tack vare det universella "klick" systemet kan sprutan snabbt och enkelt anslutas till en slang.

Vikt: 150 g.

Mått: 191 x 119 x 28 mm.

5. Gruntek 3-läges bevattningsspruta (artikel nr. 296.278.935):

Metallspruta med tre vattenstråleställningar: STRÅLE, KONA och DIMMA.

Vattenflödet justeras med hjälp av ett steglöst tumreglage. Rotationsmekanismen gör att du kan välja typ av stråle. Den inbyggda "lås"-knappen möjliggör enhandsanvändning.

Det ergonomiska handtaget är gjort av tvåkomponentsplast och ger ett säkert grepp och bekväm användning. Lämplig för både höger- och vänsterhänta användare.

Med det universella klicksystemet kan sprutan snabbt och enkelt anslutas till en slang.

Vikt: 350 g.

Mått: 191 x 119 x 28 mm.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Kontrollera att vattentillförseln är helt avstängd innan arbetet påbörjas för att undvika vattenläckage.

3.2. Kontrollera alla komponenter för skador, sprickor eller andra defekter före användning.

3.3. Se till att sprutan är ordentligt ansluten till vattenkällan och att alla anslutningar är täta för att förhindra vattenläckage.

3.4. Använd sprutan med rekommenderat vattentryck. För högt tryck kan orsaka skador.

3.5. Lämna inte slangen utan tillsyn då den kan utgöra en snubbelrisk eller orsaka skada. Lämna inte slangen på ett område där människor kan gå förbi.

3.6. Se till att slangen inte ligger på gångvägar eller trottoarer där den kan utgöra en snubbelrisk eller köras över av fordon.

3.7. Använd inte verktyget vid åskväder, starka vindar eller i områden där elektriska apparater är anslutna.

3.8. Bär skyddsglasögon och handskar, särskilt vid högt vattentryck, för att undvika möjliga skador.

3.9. Se till att arbetsplatsen är bekväm och säker. Arbeta inte i trånga eller farliga positioner.

3.10. Håll barn och husdjur borta från vattenanläggningen under drift.

3.11. Felaktig användning av verktyget kan orsaka skador på händer, ögon, ansikte eller andra kroppsdelar. Företaget ansvarar inte för skador till följd av felaktig användning, oavsiktlig användning eller användning av skadat eller slitet verktyg.

3.12. Följ alltid dessa säkerhetsåtgärder för att förhindra skador och bibehålla en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

4.1. Kontrollera komponenterna för sprickor, deformation, revor eller andra skador. Om problem upptäcks, reparera eller byt ut dem.

4.2. Se till att alla anslutningar, adaptrar och kopplingar är fria från sprickor och passar ihop ordentligt. De måste vara rena.

4.3. Skölj slangen med vatten innan användning för att ta bort damm och smuts som kan ha samlats under förvaring.

4.4. Rulla ut slangen helt för att undvika veck och knutar. Detta hjälper också till att jämnt fördela vattnet.

4.5. Anslut slangen till en vattenkälla (kran eller pump). Se till att anslutningen är tät för att undvika vattenläckage.

4.6. Kontrollera att kopplingarna är täta och inte läcker.

4.7. Fäst sprutmunstycket på slangens ände. Se till att anslutningen är tät för att undvika vattenläckage.

4.8. Välj lämpligt bevattningsläge på sprutan. Justera stråltyp eller intensitet efter behov.

4.9. Sätt på vattnet och låt systemet köras i några minuter för att kontrollera att vattnet fördelas jämnt och att det inte finns några läckor.

4.10. Se till att vattnet når de rätta områdena under bevattning. Justera vid behov.

5. Hur man använder:

Innan du vattnar, se till att området är fritt från elektriska kablar, apparater eller andra farliga föremål.

Sprutan säkerställer en jämn fördelning av vatten, vilket hjälper till att undvika torra fläckar och överdriven fukt.

Regelbunden och enhetlig bevattning bibehåller optimal jordfuktighet, vilket främjar bättre rotutveckling och förbättrar jordstrukturen.

Rekommendationer för användning:

- Vattna växterna regelbundet, men inte överdrivet. Kontrollera jordens fuktighet och justera bevattningen efter växternas behov och väderförhållandena.

- Spruta vattnet jämnt över hela området. Se till att slangen inte är veckad för att bibehålla ett jämnt tryck i systemet.

- Tänk på vattenförbrukningen. Försök att använda effektiva bevattningsmetoder för att spara resurser.

- Använd rent vatten för bevattning för att undvika problem med förorening eller ansamling av skadliga ämnen i jorden.

- Kontrollera regelbundet växternas och jordens tillstånd för att identifiera och åtgärda eventuella bevattningsproblem i tid.

Följ rekommendationerna för att rengöra området från föroreningar:

- Tvätta trädgårdsgången eller området från kanterna till mitten för att förhindra att smuts sprids till områden som redan har rengjorts. Flytta sprutan gradvis för att undvika att missa och för att säkerställa en jämn rengöring.

- Om det finns envisa fläckar eller smuts, stanna upp och rengör dessa områden noggrant.

När du är klar, tvätta och torka sprutan för att förhindra korrosion och hålla den i gott skick tills nästa användning.

6. Underhåll:

6.1. Kontrollera komponenterna för sprickor eller andra skador. Om du upptäcker några skador, byt ut eller reparera dem om möjligt.

6.2. Se till att alla kopplingar, adaptrar och anslutningar är fria från sprickor och säkert på plats.

6.3. Spola regelbundet ur sprutan för att ta bort smuts och vattenrester.

6.4. Se till att sprutan är helt torr innan du förvarar den. Detta förhindrar mögel och svamp tillväxt och minskar risken för vattenfläckar och lukt.

6.5. Efter bevattningssäsongen, förvara sprutan på en torr och

skyddad plats, borta från direkt solljus och frost.

Smuts, damm och algpartiklar kan täppa till öppningarna i sprutan och minska dess effektivitet. Rengör munstycket veckovis eller efter varje användning, särskilt om vattnet innehåller många föroreningar.

Rengöringsmetod:

- Stäng av vattnet och ta bort sprutmunstycket från slangen.
- Skölj sprutan under rinnande vatten för att ta bort stora partiklar av smuts.

För en noggrannare rengöring, använd en mjuk borste eller speciella rengöringsprodukter om det behövs. Undvik att använda starka kemikalier som kan skada munstyckets material.

- Rengör små hål med en speciell nål för att ta bort blockeringar.

7. Lagring och transport:

7.1. Undvik att förvara sprutan i direkt solljus, eftersom UV-strålar kan orsaka åldring. Det är bäst att förvara den på en mörk eller delvis skuggad plats. På vintern, förvara sprutan inomhus eller på en plats där den inte utsätts för frost. Om du använder munstycket i kallt väder, se till att det är helt torrt innan du förvarar det för att undvika isbildning inuti, vilket kan orsaka skador.

7.2. Förvara sprutmunstycket, om möjligt, i en speciell förvaringslåda eller väska för att skydda det mot damm och

mekaniska skador. För enkel användning, märk förpackningen och verktygen inuti. Detta hjälper dig att snabbare hitta rätt förvaringslåda.

7.3. Under förvaring, kontrollera regelbundet sprutpistolen för eventuella problem och vidta åtgärder vid behov.

7.4. Transportera verktyget i enskild, styv transportförpackning som säkerställer dess integritet.

7.5. Skydda verktyget mot fall och stötar. Under förvaring och transport måste verktyget skyddas från mekaniska påfrestningar, fukt och föroreningar.

7.6. Transport är tillåten med alla transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna. Använd korta instruktioner eller varningar, till exempel "Varsamhet - ömtåligt" eller "Förvara på en torr plats".

7.7. Placera inte tunga föremål på produkten. Det är bättre att ange på förpackningen att det finns små verktyg inuti. Detta hjälper till att undvika oavsiktliga skador under transporten.

8. Avfallshantering:

Bevattningssprutor består av material som är svåra att bryta ned. Felaktig avfallshantering kan leda till miljöförorening. För att skydda miljön och spara resurser, kassera skadade eller slitna verktyg i enlighet med lokala avfallsregler.

TR: KULLANIM KILAVUZU

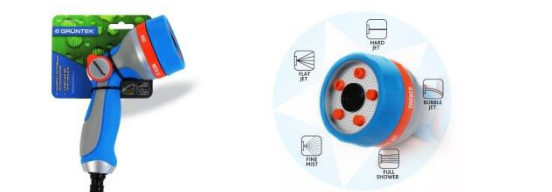


UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Talimatları izleyin.

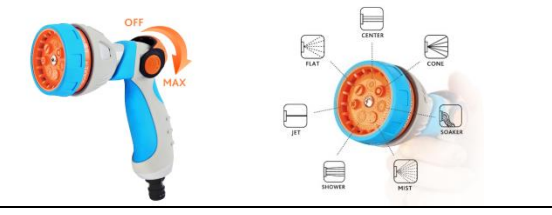
296.276.519 Grünтек 2-Yönlü Sulama Spreyi;



296.276.552 Grünтек 5-Modlu Sulama Spreyi;



296.276.599 Grünтек 7-Modlu Sulama Spreyi;



296.277.979 Grünтек 7-Modlu Sulama Spreyi;



296.278.935 Grünтек 3-Modlu Sulama Spreyi;



1. Ödev:

Sulama fisekiyeleri, bitkiler, çimenler veya sulama gerektiren diğer alanlar için suyu verimli bir şekilde dağıtmak üzere tasarlanmıştır. Eşit ve verimli sulama sağlanmasına yardımcı olarak bitki sağlığına ve su tasarrufuna katkıda bulunurlar. Püskürtücüler, bahçecilik, bitki bakımı, kaldırım ve yürüme yollarının temizliği, makine bakımı ve hatta bazı endüstriyel görevler için önemli bir araçtır.

Püskürtme türünü ve yoğunluğunu ayarlama yeteneği, sulamayı ihtiyaçlarınıza göre özelleştirmenize olanak tanır.

2. Aletin ana parametreleri:

1. Grüntek 2-Yönlü Sulama Spreyi (parça no. 296.276.519):

Son derece hafif, iki su püskürtme ayarına sahip metal püskürtücü: jet ve siklon.

Su akışı, sonsuz değişken başparmak kontrolü ile ayarlanır. Döner mekanizma, püskürtme türünü seçmenizi sağlar.

Patentli siklon darbe mekanizması, normal su basıncında (basınç pompası olmadan) güçlü bir jet üretir.

Ergonomik sap, güvenli tutuş ve rahat kullanım sağlar. Hem sol hem de sağ elini kullananlar için uygundur.

Evrensel "click" sistemi sayesinde püskürtücü hortuma hızlı ve kolay bir şekilde bağlanabilir.

Ağırlık: 242 g.

Boyutlar: 180x105x41 mm.

2. Grüntek 5-Modlu Sulama Spreyi (parça no. 296.276.552):

Beş su püskürtme ayarına sahip ultra hafif püskürtücü: JET, FLAT, MIST, MICRO JET ve SHOWER.

Su akışı, sonsuz değişken başparmak kontrolü ile ayarlanır. Döner mekanizma, püskürtme türünü seçmenizi sağlar.

Ergonomik sap, güvenli tutuş ve rahat kullanım sağlar. Hem sol hem de sağ elini kullananlar için uygundur.

Evrensel click sistemi ile püskürtücü hortuma hızlı ve kolay bir şekilde bağlanabilir.

Ağırlık: 400 g.

Boyutlar: 240 x 180 x 70 mm.

3. Grüntek 7-Modlu Sulama Spreyi (parça no. 296.276.599):

Yedi su püskürtme ayarına sahip metal püskürtücü: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST ve SHOWER.

Su akışı, sonsuz değişken başparmak kontrolü ile ayarlanır. Döner mekanizma, püskürtme türünü seçmenizi sağlar.

Ergonomik sap, güvenli tutuş ve rahat kullanım sağlar. Hem sol hem de sağ elini kullananlar için uygundur.

Evrensel click sistemi ile püskürtücü hortuma hızlı ve kolay bir şekilde bağlanabilir.

Ağırlık: 400 g.

Boyutlar: 195 x 140 x 60 mm.

4. Grüntek 7-Modlu Sulama Spreyi (parça no. 296.277.979):

Yedi su püskürtme ayarına sahip ultra hafif püskürtücü: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST ve SHOWER.

Su akışı, sonsuz değişken başparmak kontrolü ile ayarlanır. Döner mekanizma, püskürtme türünü seçmenizi sağlar.

Entegre "kilit" düğmesi, tek elle kullanım sağlar.

Ergonomik sap, güvenli tutuş ve rahat kullanım sağlar. Hem sol hem de sağ elini kullananlar için uygundur.

Evrensel "click" sistemi sayesinde püskürtücü hortuma hızlı ve kolay bir şekilde bağlanabilir.

Ağırlık: 150 g.

Boyutlar: 191 x 119 x 28 mm.

5. Grüntek 3-Modlu Sulama Spreyi (parça no. 296.278.935):

Üç su püskürtme ayarına sahip metal püskürtücü: JET (jet), CONE (konik jet), MIST (sis).

Su akışı, sonsuz değişken başparmak kontrolü ile ayarlanır. Döner mekanizma, püskürtme türünü seçmenizi sağlar.

Entegre "kilit" düğmesi, tek elle kullanım sağlar.

Ergonomik sap, iki bileşenli plastikten yapılmıştır ve güvenli tutuş ve rahat kullanım sağlar. Hem sol hem de sağ elini kullananlar için uygundur.

Evrensel click sistemi ile püskürtücü hortuma hızlı ve kolay bir şekilde bağlanabilir.

Ağırlık: 350 g.

Boyutlar: 191 x 119 x 28 mm.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Çalışmaya başlamadan önce, su kaçacağını önlemek için su kaynağının tamamen kapalı olduğundan emin olun.

3.2. Çalışmaya başlamadan önce, tüm bileşenlerde hasar, çatlak veya başka kusurlar olup olmadığını kontrol edin.

3.3. Püskürtücünün su kaynağına güvenli bir şekilde bağlandığından ve tüm bağlantıların sıkı olduğundan emin olun. Su kaçaklarını önlemek için bağlantıların sıkı olduğundan emin olun.

3.4. Püskürtücüyü önerilen su basıncında kullanın. Aşırı basınç, cihaza zarar verebilir.

3.5. Hortum kontrolsüz bırakılırsa düşme veya yaralanma riski yaratabilir. Hortumu insanların yürüyeceği bir alanda bırakmayın.

3.6. Hortumun kaldırım veya yol gibi alanlarda yatarak düşmelere veya araçlar tarafından ezilmeye neden olmasına dikkat edin.

3.7. Fırtına veya kuvvetli rüzgar esnasında veya elektrikli cihazların açık olduğu bir bölgede çalışmayın.

3.8. Yüksek su basıncı kullanırken gözlük ve eldiven gibi güvenlik ekipmanlarını takarak olası yaralanmaları önleyin.

3.9. Çalışma alanınızın rahat ve güvenli olduğundan emin olun. Dar veya tehlikeli pozisyonlarda çalışmayın.

3.10. Çocukları ve evcil hayvanları çalışan su sistemlerinden uzak tutun.

3.11. Aletin yanlış kullanımı, eller, gözler, yüz veya vücudun diğer bölgelerinde yaralanmalara neden olabilir. Şirket, yanlış kullanım, hatalı kullanım veya hasarlı veya aşınmış aletlerin kullanımından kaynaklanan yaralanmalardan sorumlu değildir.

3.12. Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı sağlamak için her zaman bu güvenlik önlemlerine uyun.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

4.1. Bileşenlerde çatlak, deformasyon, yırtılma veya başka hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir sorun tespit edilirse, onarın veya değiştirin.

4.2. Tüm bağlantıların, adaptörlerin ve bağlantı elemanlarının çatlak içermediğinden ve iyi oturduğundan emin olun. Temiz olmalıdırlar.

4.3. Kullanımdan önce, hortumda depolama sırasında birikmiş olabilecek toz ve kiri temizlemek için hortumu su ile durulayın.

4.4. Hortumu tamamen açın ve bükülmeleri önleyin. Bu, hortumun suyu eşit şekilde dağıtmasına da yardımcı olacaktır.

4.5. Hortumu bir su kaynağına (musluk veya pompa) bağlayın. Su sızıntısını önlemek için bağlantının sıkı olduğundan emin olun.

4.6. Bağlantı elemanlarının sıkı olduğunu ve sızdırmadığını kontrol edin.

4.7. Püskürtme memesi hortumun ucuna takın. Su sızıntısını önlemek için bağlantının sıkı olduğundan emin olun.

4.8. Püskürtücüde uygun sulama modunu seçin. İhtiyacınıza uygun şekilde püskürtme türünü veya yoğunluğunu ayarlayın.

4.9. Suyu açın ve sistemin düzgün çalıştığını ve sızıntı olmadığını kontrol etmek için birkaç dakika çalışmasına izin verin.

4.10. Sulama sırasında suyun doğru bölgelere ulaştığından emin olun. Gerekirse ayarlamalar yapın.

5. Nasıl kullanılır:

Sulamadan önce, alanın elektrik kabloları, cihazlar veya diğer tehlikeli nesnelere arındırılmış olduğundan emin olun.

Püskürtücü, suyun eşit bir şekilde dağıtılmasını sağlayarak kuru bölgeleri ve aşırı nemi önler.

Düzenli ve eşit sulama, optimal toprak nemini koruyarak kök gelişimini teşvik eder ve yapıyı iyileştirir.

Kullanım önerileri:

- Bitkileri düzenli olarak sulayın, ancak aşırıya kaçmayın. Topraktaki nemi kontrol edin ve sulamayı bitkilerin ihtiyaçlarına ve hava koşullarına göre ayarlayın.
- Suyu tüm alana eşit olarak püskürtün. Hortumun kıvrılmadığından emin olun, bu sistemde sabit bir basıncı korumanıza yardımcı olur.
- Su tüketimini göz önünde bulundurun. Kaynakları korumak için verimli sulama yöntemleri kullanmaya çalışın.
- Sulama için temiz su kullanın, böylece toprakta kirlilik veya zararlı maddelerin birikmesi gibi sorunlarla karşılaşmazsınız.
- Sulama ile ilgili herhangi bir sorunu zamanında tespit etmek ve düzeltmek için bitki ve toprağın durumunu düzenli olarak kontrol edin.

Kirleticilerden arındırma önerilerini izleyin:

- Bahçe yolunu veya alanını, kirin temizlenmiş alanlara yayılmasını önlemek için kenarlardan merkeze doğru yıkayın. Püskürtücüyü yavaşça hareket ettirin, atlama veya düzensiz yıkamayı önleyin.
- İnatçı lekeler veya kir varsa, durun ve bu alanları iyice temizleyin.
- İşiniz bittiğinde, püskürtücüyü yıkayın ve kurutun, böylece korozyonu önler ve bir sonraki kullanıma kadar iyi durumda tutarsınız.

6. Bakım:

- 6.1. Bileşenlerde çatlak veya başka bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar bulursanız, mümkünse onları değiştirin veya onarın.
- 6.2. Tüm bağlantı parçalarının, adaptörlerin ve bağlantı elemanlarının çatlak içermediğinden ve güvenli bir şekilde yerinde olduğundan emin olun.
- 6.3. Kir ve su kalıntılarını gidermek için püskürtücüyü düzenli olarak durulayın.
- 6.4. Püskürtücünün tamamen kuru olduğundan emin olun, bu küf ve mantar oluşumunu önler ve su lekeleri ve kötü kokuların oluşma riskini azaltır.
- 6.5. Sulama sezonu sonunda, püskürtücüyü doğrudan güneş ışığından ve donlardan uzak, kuru ve korunaklı bir yerde saklayın.

Kir, toz ve alg parçacıkları püskürtücünün deliklerini tıkayabilir ve verimliliğini azaltabilir. Özellikle suyun çok fazla kirlilik içerdiği durumlarda, memeyi haftada bir veya her kullanımdan sonra temizleyin.

Temizlik yöntemi:

- Suyu kapatın ve püskürtme memesini hortumdan çıkarın.
- Püskürtücüyü büyük kir parçacıklarını temizlemek için akan suyun altında durulayın.
- Daha kapsamlı bir temizlik için gerekirse yumuşak kıllı bir fırça veya özel temizlik ürünleri kullanın. Meme malzemesine zarar verebilecek sert kimyasallardan kaçının.
- Tıkanıklıkları gidermek için küçük delikleri özel bir iğne ile temizleyin.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Püskürtücüyü doğrudan güneş ışığında saklamaktan kaçın, UV ışınları cihazın yaşlanmasına neden olabilir. En iyi

saklama şekli karanlık veya kısmen gölgeli bir yerdedir. Kışın püskürtücüyü içeride veya dona maruz kalmayacağı bir yerde saklayın. Memeyi soğuk havada kullanıyorsanız, içindeki suyun donmasını önlemek için tamamen kuru olduğundan emin olun. Bu durum hasara neden olabilir.

7.2. Mümkünse, püskürtme memesini toz ve mekanik hasarlardan korumak için özel bir saklama kabında veya çantasında saklayın. Kullanım kolaylığı için, ambalaj ve içindeki aletleri etiketleyin. Bu, doğru kabı daha hızlı bulmanıza yardımcı olur.

7.3. Depolama sırasında, püskürtme tabancasını olası sorunlar açısından periyodik olarak kontrol edin ve gerekirse düzeltici önlemler alın.

7.4. Aleti, bütünlüğünü sağlayan bireysel, sert taşıma ambalajında taşıyın.

7.5. Aleti düşmelerden ve darbelere karşı koruyun. Depolama ve taşıma sırasında alet, mekanik darbelere, neme ve kirlenmeye karşı korunmalıdır.

7.6. Taşıma, ürünün bütünlüğünü sağlayan ve genel taşıma kurallarına uygun tüm taşıma araçları ile yapılabilir. Kısa talimatlar veya uyarılar kullanın. Örneğin, "Dikkat - kırılabilir" veya "Kuru yerde saklayın".

7.7. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın. Paket üzerinde küçük aletler olduğunu belirtmek daha iyidir. Bu, taşıma sırasında kazara hasarı önlemeye yardımcı olur.

8. Bertaraf

Sulama aletleri, doğal olarak çözünmesi zor olan malzemelerden yapılmıştır. Yanlış bertaraf çevre kirliliğine yol açabilir. Çevreyi korumak ve kaynakları verimli kullanmak için, hasarlı veya yıpranmış aletleri yerel atık imha düzenlemelerine uygun olarak bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

<p>296.276.519 Grüntek 2-Kierunkowy Zraszacz;</p> 
<p>296.276.552 Grüntek Zraszacz 5-funkcyjny;</p> 
<p>296.276.599 Grüntek Zraszacz 7-funkcyjny;</p> 
<p>296.277.979 Grüntek Zraszacz 7-funkcyjny;</p> 
<p>296.278.935 Grüntek Zraszacz 3-funkcyjny;</p> 

1. Zadanie:

Zraszacze nawadniające są przeznaczone do efektywnego rozprowadzania wody na rośliny, trawniki lub inne obszary wymagające nawadniania. Pomagają w zapewnieniu równomiernego i efektywnego nawadniania, co przyczynia się do zdrowia roślin i oszczędności wody.

Opryskiwacze są ważnym narzędziem w ogrodnictwie, pielęgnacji roślin, czyszczeniu chodników, ścieżek, maszyn, a

nawet do niektórych zadań przemysłowych.

Możliwość regulacji rodzaju i intensywności strumienia pozwala na dostosowanie podlewania do własnych potrzeb.

2. Główne parametry narzędzia:

1. Grüntek 2-Kierunkowy Zraszacz (nr art. 296.276.519);

Ultra lekki, metalowy zraszacz z dwoma ustawieniami strumienia wody: strumień i cyklon.

Przepływ wody regulowany jest za pomocą bezstopniowego pokrętkła sterowanego kciukiem. Mechanizm obrotowy umożliwia wybór rodzaju strumienia.

Patented cyclone pulse mechanism generates a powerful jet at normal water pressure (without a pressure pump).

Ergonomiczny uchwyt zapewnia pewny chwyt i wygodę użytkownika. Nadaje się zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych.

Dzięki uniwersalnemu systemowi "click", zraszacz można szybko i łatwo podłączyć do węża.

Waga: 242 g.

Wymiary: 180×105×41 mm.

2. Grüntek Zraszacz 5-funkcyjny (nr art. 296.276.552);

Ultra lekki zraszacz z 5 ustawieniami strumienia wody: JET, FLAT, MIST, MICRO JET i SHOWER.

Przepływ wody regulowany jest za pomocą bezstopniowego pokrętkła sterowanego kciukiem. Mechanizm obrotowy umożliwia wybór rodzaju strumienia.

Ergonomiczny uchwyt zapewnia pewny chwyt i wygodę użytkownika. Nadaje się zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych.

Dzięki uniwersalnemu systemowi "click", zraszacz można szybko i łatwo podłączyć do węża.

Waga: 400 g.

Wymiary: 240 × 180 × 70 mm.

3. Grüntek Zraszacz 7-funkcyjny (nr art. 296.276.599);

Metalowy zraszacz z 7 ustawieniami strumienia wody: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST i SHOWER.

Przepływ wody regulowany jest za pomocą bezstopniowego pokrętkła sterowanego kciukiem. Mechanizm obrotowy umożliwia wybór rodzaju strumienia.

Ergonomiczny uchwyt zapewnia pewny chwyt i wygodę użytkownika. Nadaje się zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych.

Dzięki uniwersalnemu systemowi "click", zraszacz można szybko i łatwo podłączyć do węża.

Waga: 400 g.

Wymiary: 195 × 140 × 60 mm.

4. Grüntek Zraszacz 7-funkcyjny (nr art. 296.277.979);

Ultra lekki zraszacz z 7 ustawieniami strumienia wody: JET, FLAT, CENTER, CONE, SOAKER, MIST i SHOWER.

Przepływ wody regulowany jest za pomocą bezstopniowego pokrętkła sterowanego kciukiem. Mechanizm obrotowy umożliwia wybór rodzaju strumienia. Zintegrowany przycisk "lock" pozwala na obsługę jedną ręką.

Ergonomiczny uchwyt zapewnia pewny chwyt i wygodę użytkownika. Nadaje się zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych.

Dzięki uniwersalnemu systemowi "click", zraszacz można szybko i łatwo podłączyć do węża.

Waga: 150 g.

Wymiary: 191 × 119 × 28 mm.

5. Grüntek Zraszacz 3-funkcyjny (nr art. 296.278.935);

Metalowy zraszacz z 3 ustawieniami strumienia wody: JET (strumień), CONE (stożek), MIST (mgiełka).

Przepływ wody regulowany jest za pomocą bezstopniowego pokrętki sterowanego kciukiem. Mechanizm obrotowy umożliwia wybór rodzaju strumienia. Wbudowany przycisk "lock" pozwala na obsługę jedną ręką.

Ergonomiczny uchwyt wykonany z dwuskładnikowego plastiku zapewnia pewny chwyt i wygodę użytkownika. Nadaje się zarówno dla osób prawo-, jak i leworęcznych.

Dzięki uniwersalnemu systemowi "click", zraszacz można szybko i łatwo podłączyć do węża.

Waga: 350 g.

Wymiary: 191 × 119 × 28 mm.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że dopływ wody jest całkowicie zamknięty, aby uniknąć wycieków wody.

3.2. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie elementy są wolne od uszkodzeń, pęknięć lub innych wad.

3.3. Upewnij się, że zraszacz jest dobrze podłączony do źródła wody i że wszystkie połączenia są szczelne, aby uniknąć wycieków wody.

3.4. Używaj zraszacza przy zalecanym ciśnieniu wody. Zbyt wysokie ciśnienie może spowodować uszkodzenie.

3.5. Jeśli wąż jest pozostawiony bez nadzoru, może spowodować upadek lub uraz. Nie pozostawiaj węża w miejscu, w którym mogą przechodzić ludzie.

3.6. Upewnij się, że wąż nie leży na obszarach lub chodnikach, gdzie może dojść do potknięcia się lub najechania przez pojazdy.

3.7. Nie pracuj podczas burzy lub silnych wiatrów ani w miejscach, gdzie działają urządzenia elektryczne.

3.8. Noś okulary ochronne i rękawice, zwłaszcza podczas używania wysokiego ciśnienia wody, aby uniknąć ewentualnych obrażeń.

3.9. Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest wygodne i bezpieczne. Nie pracuj w wąskich lub niebezpiecznych pozycjach.

3.10. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od działających systemów wodnych.

3.11. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała. Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkownika, niezamierzonego użytkownika lub korzystania z uszkodzonego lub zużytego narzędzia.

3.12. Zawsze przestrzegaj tych środków ostrożności, aby zapobiec urazom i zachować bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1. Sprawdź elementy pod kątem pęknięć, deformacji, rozdarć lub innych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek problemów, napraw je lub wymień.

4.2. Upewnij się, że wszystkie połączenia, adaptery i złączki są wolne od pęknięć i dobrze pasują. Muszą być czyste.

4.3. Przed użyciem przepłucz wąż wodą, aby usunąć wszelki

kurz i brud, które mogły nagromadzić się podczas przechowywania.

4.4. Całkowicie rozwiń wąż, aby uniknąć zagięć i skręceń. Pomoże to również w równomiernym rozprowadzaniu wody przez wąż.

4.5. Podłącz wąż do źródła wody (kran lub pompa). Upewnij się, że połączenie jest szczelne, aby uniknąć wycieków wody.

4.6. Sprawdź, czy złączki są szczelne i nie przeciekają.

4.7. Zamocuj dyszę natryskową na końcu węża. Upewnij się, że połączenie jest szczelne, aby uniknąć wycieków wody.

4.8. Wybierz odpowiedni tryb podlewania na zraszacz. Ustaw rodzaj lub intensywność strumienia w zależności od potrzeb.

4.9. Włącz wodę i pozwól, aby system działał przez kilka minut, aby sprawdzić, czy woda rozprowadza się równomiernie i czy nie ma wycieków.

4.10. Upewnij się, że woda dociera do odpowiednich obszarów podczas nawadniania. W razie potrzeby dokonaj korekt.

5. Sposób użycia:

Przed podlewaniem upewnij się, że w okolicy nie ma kabli elektrycznych, urządzeń lub innych niebezpiecznych przedmiotów.

Zraszacz zapewnia równomierne rozprowadzanie wody, co pomaga uniknąć suchych miejsc i nadmiernej wilgoci.

Regularne i równomierne nawadnianie utrzymuje optymalną wilgotność gleby, co sprzyja lepszemu rozwojowi korzeni i poprawia strukturę.

Zalecenia dotyczące użytkowania:

- Podlewaj rośliny regularnie, ale nie nadmiernie. Sprawdzaj wilgotność gleby i dostosuj podlewanie do potrzeb roślin i warunków pogodowych.

- Rozpylaj wodę równomiernie na całej powierzchni. Upewnij się, że wąż nie jest zagięty, co pomoże utrzymać stałe ciśnienie w systemie.

- Weź pod uwagę zużycie wody. Staraj się stosować wydajne metody nawadniania, aby oszczędzać zasoby.

- Do nawadniania używaj czystej wody, aby uniknąć problemów z zanieczyszczeniami lub nagromadzeniem szkodliwych substancji w glebie.

- Regularnie sprawdzaj stan roślin i gleby, aby zidentyfikować i naprawić wszelkie problemy związane z nawadnianiem na czas.

Przestrzegaj zaleceń dotyczących czyszczenia powierzchni zanieczyszczonych:

- Myj ścieżkę ogrodową lub obszar od krawędzi do środka, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się brudu na już wyczyszczone obszary. Powoli przesuwaj zraszacz, aby uniknąć przeskoków i nierównego mycia.

- W przypadku uporczywych plam lub zabrudzeń zatrzymaj się i dokładnie wyczyść te miejsca.

- Po zakończeniu pracy umyj i osusz zraszacz, aby zapobiec korozji i utrzymać go w dobrym stanie do następnego użycia.

6. Konserwacja:

6.1. Sprawdź, czy elementy nie są pęknięte lub uszkodzone. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia, wymień je lub napraw, jeśli to możliwe.

6.2. Upewnij się, że wszystkie złączki, adaptery i połączenia są wolne od pęknięć i pewnie osadzone.

6.3. Regularnie przepłukuj zraszacz, aby usunąć brud i resztki wody.

6.4. Upewnij się, że zraszacz jest całkowicie suchy przed przechowywaniem. Zapobiega to rozwojowi pleśni i grzybów oraz zmniejsza ryzyko powstawania plam wodnych i nieprzyjemnych zapachów.

6.5. Po sezonie nawadniania przechowuj zraszacz w suchym i chronionym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i mrozu.

Brud, kurz i cząsteczki glonów mogą zatkać otwory zraszacza, zmniejszając jego skuteczność. Czyść dyszę co tydzień lub po każdym użyciu, zwłaszcza jeśli woda zawiera dużo zanieczyszczeń.

Metoda czyszczenia:

- Wyłącz wodę i zdejmij dyszę natryskową z węża.
- Przepłucz zraszacz pod bieżącą wodą, aby usunąć duże cząstki brudu.
- Aby dokładniej wyczyścić, użyj miękkiej szczotki lub specjalnych środków czyszczących, jeśli to konieczne. Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić materiał dyszy.
- Oczyszć małe otwory specjalną igłą, aby usunąć wszelkie zatory.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Unikaj przechowywania zraszacza w bezpośrednim świetle słonecznym, ponieważ promienie UV mogą powodować jego starzenie się. Najlepiej przechowywać go w ciemnym lub częściowo zacienionym miejscu. Zimą przechowuj zraszacz w pomieszczeniu lub w miejscu, gdzie nie będzie narażony na mróz. Jeśli używasz dyszy w zimne dni, upewnij się, że jest całkowicie sucha przed przechowywaniem, aby uniknąć powstawania lodu w środku, co może spowodować uszkodzenia.

7.2. Jeśli to możliwe, przechowuj dyszę natryskową w dedykowanym pojemniku do przechowywania lub torbie, aby chronić ją przed kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi. Dla łatwiejszego użytkowania oznacz opakowanie i narzędzia wewnątrz. To pomoże szybciej znaleźć odpowiedni pojemnik.

7.3. Podczas przechowywania regularnie sprawdzaj pistolet natryskowy pod kątem ewentualnych problemów i podejmuj działania naprawcze, jeśli to konieczne.

7.4. Transportuj narzędzie w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym, które zapewnia jego integralność.

7.5. Chronić narzędzie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed wpływem mechanicznym, wilgocią i zanieczyszczeniami.

7.6. Transport jest dozwolony wszystkimi środkami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu. Używaj krótkich instrukcji lub ostrzeżeń. Na przykład: "Uwaga - delikatne" lub "Przechowywać w suchym miejscu".

7.7. Nie kładź ciężkich przedmiotów na produkcie. Lepiej zaznaczyć na opakowaniu, że wewnątrz znajdują się małe narzędzia. To pomoże uniknąć przypadkowego uszkodzenia podczas transportu.

8. Utylizacja

Zraszacze wykonane są z materiałów trudnych do rozkładu. Niewłaściwa utylizacja może prowadzić do zanieczyszczenia środowiska. Aby chronić środowisko i oszczędzać zasoby, utylizuj uszkodzone lub zużyte narzędzia zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

<p>296.276.519 Розпилювач для поливу Gruntek 2-режимний;</p>	
<p>296.276.552 Розпилювач для поливу Gruntek 5-режимний;</p>	
<p>296.276.599 Розпилювач для поливу Gruntek 7-режимний;</p>	
<p>296.277.979 Розпилювач для поливу Gruntek 7-режимний;</p>	
<p>296.278.935 Розпилювач для поливу Gruntek 3-режимний;</p>	

1. Призначення:

Розпилювачі для поливу призначені для ефективного розподілу води на рослини, газони або інші площі, що потребують зрошення. Вони допомагають забезпечити рівномірне і ефективно поливання, що сприяє здоров'ю рослин і економії води.

Розпилювачі є важливим інструментом для садівництва, догляду за рослинами, очищення від забруднень бруківок, доріжок, техніки і навіть для виконання деяких промислових завдань.

Можливість регулювання типу і інтенсивності струменя, дозволяє налаштувати полив в залежності від ваших потреб.

2. Основні параметри інструменту:

1. Розпилювач для поливу Gruntek 2-режимний (артикул 296.276.519);

Ультралегкий, металевий розпилювач з 2 режимами налаштування струменя води: струмінь та циклон.

Регулювання сили потоку води здійснюється за допомогою безступінчастого управління великим пальцем. Функція обертального механізму дає можливість вибрати тип струменя.

Запатентований механізм з циклонним імпульсом - генерує потужний струмінь при звичайному тиску води (без напірного насоса).

Ергономічна ручка забезпечує надійний захват і комфортне використання. Підходить як для лівої, так і правої руки.

За допомогою універсальної системи "клік", розпилювач можна швидко і без зусиль під'єднати до шланга.

Вага: 242 г.

Розмір: 180×105×41 мм.

2. Розпилювач для поливу Gruntek 5-режимний (артикул 296.276.552);

Ультралегкий, розпилювач з 5 режимами налаштування струменя води: JET (струмінь), FLAT (розпилення), MIST (туман), MICRO JET (сфокусований струмінь) і SHOWER (душовий струмінь).

Регулювання сили потоку води здійснюється за допомогою безступінчастого управління великим пальцем. Функція обертального механізму дає можливість вибрати тип струменя.

Ергономічна ручка забезпечує надійний захват і комфортне використання. Підходить як для лівої, так і правої руки.

За допомогою універсальної системи "клік", розпилювач можна швидко і без зусиль під'єднати до шланга.

Вага: 400 г.

Розмір: 240 × 180 × 70 мм.

3. Розпилювач для поливу Gruntek 7-режимний (артикул 296.276.599);

Металевий, розпилювач з 7 режимами налаштування струменя води: JET (струмінь), FLAT (розпилення), CENTER(сфокусовані струмені), CONE(конусний струмінь), SOAKER(змочування), MIST (туман), і SHOWER (душовий струмінь).

Регулювання сили потоку води здійснюється за допомогою безступінчастого управління великим пальцем. Функція обертального механізму дає можливість вибрати тип струменя.

Ергономічна ручка забезпечує надійний захват і комфортне використання. Підходить як для лівої, так і правої руки.

За допомогою універсальної системи "клік", розпилювач можна швидко і без зусиль під'єднати до шланга.

Вага: 400 г.

Розмір: 195 × 140 × 60 мм.

4. Розпилювач для поливу Gruntek 7-режимний (артикул 296.277.979);

Ультралегкий розпилювач з 7 режимами налаштування струменя води: JET (струмінь), FLAT (розпилення), CENTER(сфокусовані струмені), CONE(конусний струмінь), SOAKER(змочування), MIST (туман), і SHOWER (душовий струмінь).

Регулювання сили потоку води здійснюється за допомогою безступінчастого управління великим пальцем. Функція обертального механізму дає можливість вибрати тип струменя. Вбудована кнопка «блокування» дозволяє працювати однією рукою.

Ергономічна ручка забезпечує надійний захват і комфортне використання. Підходить як для лівої, так і правої руки.

За допомогою універсальної системи "клік", розпилювач можна швидко і без зусиль під'єднати до шланга.

Вага: 150 г.

Розмір: 191 × 119 × 28 мм.

5. Розпилювач для поливу Gruntek 3-режимний (артикул 296.278.935);

Металевий розпилювач з 3 режимами налаштування струменя води: JET (струмінь), CONE(конусний струмінь), MIST (туман).

Регулювання сили потоку води здійснюється за допомогою безступінчастого управління великим пальцем. Функція обертального механізму дає можливість вибрати тип струменя. Вбудована кнопка «блокування» дозволяє працювати однією рукою.

Ергономічна ручка з двокомпонентного пластику, забезпечує надійний захват і комфортне використання. Підходить як для лівої, так і правої руки.

За допомогою універсальної системи "клік", розпилювач можна швидко і без зусиль під'єднати до шланга.

Вага: 350 г.

Розмір: 191 × 119 × 28 мм.

3.Заходи безпеки при роботі з інструментом:

3.1.Перед початком роботи перевірте всі комплектуючі на наявність ушкоджень, тріщин або інших дефектів.

3.2.Перш ніж розпочати роботу, перевірте чи водопостачання повністю перекрито, щоб уникнути витоків води.

3.3.Переконайтесь, що розпилювач надійно підключений до водяного джерела, та всі з'єднання герметичні, щоб уникнути витоків води.

3.4.Використовуйте розпилювач при рекомендованому тиску води. Занадто високий тиск може призвести до пошкодження.

3.5.Якщо шланг залишений без нагляду, він може спричинити падіння або травму. Не залишайте шланг в зоні, де можуть проходити люди.

3.6.Переконайтесь, що шланг не лежить на ділянках або тротуарах, де його можуть зачепити або переїхати транспортні засоби.

3.7.Не виконуйте роботи під час грози або в умовах сильного вітру, а також в зоні де є ввімкнені електроприбори.

3.8.Використовуйте захисні окуляри та рукавички, особливо якщо використовуєте високий тиск води, щоб уникнути можливих травм.

3.9.Забезпечте, щоб ваше робоче місце було зручним і безпечним. Не працюйте у вузьких або небезпечних положеннях.

3.10.Тримайте дітей та домашніх тварин подалі від працюючих водяних систем.

3.11.Неправильне використання інструменту може призвести до травм. Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

3.12 Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4.Підготовка інструменту до роботи:

4.1. Перевірте комплектуючі на наявність тріщин, деформації, розривів або інших ушкоджень. У разі виявлення проблем, відремонтуйте їх або замініть.

4.2. Переконайтесь, що всі з'єднання, перехідники та фітинги не мають тріщин і добре підходять один до одного. Вони мають бути чистими.

4.3. Перед використанням промийте шланг водою, щоб видалити пил і забруднення, які могли накопичитися під час зберігання.

4.4. Розгорніть шланг повністю, щоб уникнути перекручування та перегинів. Це також допоможе шлангу, рівномірно розподілити воду.

4.5. Приєднайте шланг до водяного джерела (крану або насосного пристрою). Переконайтесь, що з'єднання є герметичним, щоб уникнути витоків води.

4.6. Переконайтесь, що фітинги щільно сидять і не підтікають.

4.7. Закріпіть розпилювач на кінці шланга. Переконайтесь, що з'єднання герметичне, щоб уникнути витоків води.

4.8. Виберіть відповідний режим поливу на розпилювачі. Встановіть тип струменя або інтенсивність, відповідно до ваших потреб.

4.9. Включіть воду і дайте системі попрацювати кілька хвилин, щоб перевірити, чи рівномірно розподіляється вода і немає витоків.

4.10. Переконайтесь, щоб під час поливу, вода потрапляла на потрібні ділянки. Внесіть корективи, якщо це потрібно.

5.Вказівки із застосування:

Перед початком поливу переконайтесь, що на ділянці не залишилися електричні кабелі, прибори або інші небезпечні об'єкти.

Розпилювач забезпечує рівномірний розподіл води, що допомагає уникнути сухих ділянок і надмірного зволоження.

Регулярний і рівномірний полив підтримує оптимальну вологість ґрунту, що сприяє кращому розвитку кореневої системи і поліпшує структуру.

Рекомендації із застосування:

- Поливайте рослини регулярно, але не надмірно. Перевіряйте ґрунт на вологість і коригуйте полив відповідно до потреб рослин і погодних умов.
- Розпилюйте воду рівномірно по всій площі. Переконайтесь, щоб шланг не перекручувався, це допоможе підтримувати сталий тиск в системі.
- Враховуйте витрати води. Намагайтесь використовувати ефективні методи поливу, щоб зберегти ресурси.
- Використовуйте чисту воду для поливу, щоб уникнути проблем з забрудненням або накопиченням шкідливих речовин у ґрунті.
- Регулярно перевіряйте стан рослин і ґрунту, щоб вчасно виявити і виправити будь-які проблеми, пов'язані з поливом.

Для очищення від забруднень території, дотримуйтесь рекомендацій:

- Мийте садову доріжку або територію від країв до центру, щоб бруд не розподілявся на вже очищені ділянки. Поступово переміщайте розпилювач, щоб уникнути пропусків і нерівномірного миття.
- Якщо є в'їдливі плями або бруд, зупиніться та ретельно очистіть ці ділянки.

Після завершення роботи вимийте і висушіть розпилювач, щоб запобігти корозії і зберегти його в хорошому стані до наступного використання.

6. Обслуговування:

- 6.1. Перевіряйте комплектуючі на наявність тріщин або інших ушкоджень. Якщо виявите пошкодження, замініть або відремонтуйте їх, якщо це можливо.
- 6.2. Переконайтесь, що всі фітинги, перехідники та з'єднання не мають тріщин і надійно тримаються на місці.
- 6.3. Періодично промивайте розпилювач, щоб видалити забруднення та залишки води.
- 6.4. Переконайтесь, що розпилювач повністю висох перед зберіганням. Це запобігає появі цвілі і грибка, а також зменшує ризик утворення водних плям і запахів.
- 6.5. Після сезону поливу зберігайте розпилювач в сухому і захищеному місці, подалі від прямих сонячних променів і морозу.

Частинки бруду, пилу та водоростей можуть забивати отвори в розпилювачі, зменшуючи його ефективність. Очищуйте насадку щотижня або після кожного використання, особливо якщо вода має велику кількість домішок.

Метод очищення:

- Вимкніть воду та зніміть розпилювач з шланга.
- Промийте розпилювач під струменем води, щоб видалити великі частки бруду.
- Для більш ретельного очищення, використовуйте щітку з м'яким ворсом або спеціальні засоби для чищення, якщо необхідно. Уникайте використання агресивних хімічних речовин, які можуть пошкодити матеріал насадки.
- Дрібні отвори прочищайте з допомогою спеціальної голки, для очищення від засмічень.

7. Зберігання і транспортування:

7.1. Уникайте зберігання розпилювача на прямому сонці, оскільки ультрафіолетові промені можуть призвести до його старіння. Найкраще зберігати його в темному або

частково затіненому місці. У зимовий період зберігайте розпилювач в приміщенні або в місці, де він не буде зазнавати впливу морозу. Якщо ви використовуєте насадку в холодну погоду, переконайтесь, що вона повністю висохла перед зберіганням, щоб уникнути утворення льоду всередині, що може призвести до пошкодження.

7.2. Якщо у вас є можливість, зберігайте розпилювач у спеціальному контейнері або сумці для зберігання, щоб захистити його від пилу і механічних пошкоджень. Для зручності використання, маркуйте упаковки та інструмент всередині. Це допоможе швидше знайти потрібний контейнер.

7.3. Під час зберігання періодично перевіряйте розпилювач на наявність можливих проблем і, при необхідності, вживайте заходів для їх усунення.

7.4. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній, жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність.

7.5. Оберігайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення.

7.6. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень. Використовуйте короткі інструкції або застереження. Наприклад, "Обережно-крихке" або "Зберігати у сухому місці".

7.7. Не кладіть на виріб важкі предмети. На упаковці краще вказати, що всередині знаходяться дрібні інструменти. Це допоможе уникнути випадкових пошкоджень під час перевезення.

8. Утилізація

Розпилювачі для поливу виготовлені з матеріалів, які не розкладаються природним шляхом. Їх розпад може спричинити забруднення навколишнього середовища. Для захисту довкілля та ефективного використання природних ресурсів утилізуйте зношені або пошкоджені інструменти відповідно до місцевих правил утилізації відходів.